Gouvernement du Québec
Ministère de la santé et des Services sociaux

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

ÉTABLISSEMENTS PUBLICS ET PRIVÉS CONVENTIONNÉS

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT: Centre d'Hébergement Champlain Des Pommetiers

CODE 5123-2635 TÉLÉCOPIEUR: (450) 464-4144

Année financière terminée le 31 mars 2013

Formule autorisée et prescrite par ordre du Ministre de la Santé et des Services sociaux, en vertu de l'article 295 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.

Formulaire AS-471

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

Année financière terminée
le 31 mars 2013

MINISTERE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

PLAN GÉNÉRAL - GÉNÉRALITÉS ET SECTION AUDITÉE

Première partie
Généralités

SECTION AUDITÉE

Deuxième partie
États financiers

Troisième partie
Fonds d'exploitation et Fonds d'immobilisations : renseignements complémentaires

Quatrième partie
Fonds d'immobilisations : renseignements complémentaires

Sixième partie
Données détaillées

Huitième partie
Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

Neuvième partie
Données relatives aux établissements privés conventionnés

MINISTERE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

PLAN GÉNÉRAL - SECTION NON AUDITÉE

SECTION NON AUDITÉE

Deuxième partie
États financiers

Troisième partie
Fonds d'exploitation : renseignements complémentaires

Quatrième partie
Fonds d'immobilisations : renseignements complémentaires

Sixième partie
Données détaillées

Septième partie
Données sur des centres d'activités des centres jeunesse

Huitième partie
Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

Neuvième partie
Données relatives aux établissements privés conventionnés

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

PLAN DÉTAILLÉ

Présentation	Page	Révisée
Page couverture	001	89-90
Page titre	010	"
Plan général	029,030	12-13
Plan détaillé	040	"
PREMIÈRE PARTIE : GÉNÉRALITÉS	099	"
Rapport de la direction	100	"
Questionnaire à l'intention de la haute direction	110	"
Commentaires relatifs au questionnaire à l'intention de la haute direction	111	01-02
Rapport de l'auditeur indépendant	119	12-13
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant	120	"
Rapport de l'auditeur indépendant - Questionnaire à compléter par l'auditeur indépendant	121	"
Réponses au questionnaire de l'auditeur indépendant	122	10-11
Commentaires relatifs au questionnaire à l'auditeur indépendant	123	"
Rapport de l'auditeur indépendant - Unités de mesure et heures travaillées et rémunérées	130	"
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Unités de mesure et heures travaillées et rémunérées	131	"
Rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026	135-00	12-13
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026	135-01	"
État du suivi des réserves, commentaires et observations formulés par l'auditeur indépendant	140	"
SECTION AUDITÉE	196-00	10-11
DEUXIÈME PARTIE : ÉTATS FINANCIERS	198	11-12
Tous les fonds :		
État des résultats	200	"
État des surplus (déficits) cumulés	202	"
État de la situation financière	204	12-13
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette)	206	"
État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionnement	208	"
État d'allocation de l'enveloppe régionale des crédits (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	265	"
Informations sur la taxe sur les produits et services (TPS) et sur la taxe de vente du Québec (TVQ)	266	"
Notes aux états financiers	270	09-10
Fonds d'exploitation - Détail des affectations des surplus (déficits) cumulés	289	12-13
Précisions aux états financiers :		
Précision no 1 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités principales	290	"
Précision no 2 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités accessoires	291	"
Précision no 3 - Tous les fonds - Revenus reportés relatifs aux sommes reçues par dons, legs et autres formes de contributions	292	11-12
Précision no 4 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés résultant de sommes allouées par le MSSS à des fins particulières (fonds affectés)	293	12-13
Précision no 5 - Fonds d'immobilisations - Variation des revenus reportés	294	"
Précisions aux états financiers - partie 2	297	11-12

PLAN DÉTAILLÉ (suite)

	Page	Révisée
SECTION AUDITÉE (SUITE)		
TROISIÈME PARTIE : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	298	12-13
RÉSULTATS :		
Fonds d'exploitation - Activités principales - Revenus provenant des usagers et déductions	301	"
Tous les fonds - Gain sur disposition - Autres revenus - Revenus de placement	302	"
Fonds d'exploitation - Activités principales - Données sur les centres d'activités	320	00-01
Fonds d'exploitation - Charges non réparties	321	12-13
Tous les fonds - Frais financiers et autres charges	325	"
Fonds d'exploitation - Activités principales - Avantages sociaux	330	10-11
Fonds d'exploitation - Activités principales - Charges sociales et coûts des disparités régionales	331	06-07
FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS PRINCIPALES - VENTILATION DE CHARGES :		
Autres charges directes - Administration	341	03-04
Soutien aux services et gestion des bâtiments et des équipements - Détail de certains centres d'activités	342	11-12
FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS ACCESSOIRES :		
Données sur les centres d'activités	351	10-11
Avantages sociaux	352	"
Charges sociales et charges extraordinaires	353	05-06
FONDS D'EXPLOITATION - RÉSULTATS :		
État des résultats	358	11-12
FONDS D'EXPLOITATION - DÉTAIL DES POSTES DE L'ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE :		
Détail de postes d'actifs	360	12-13
Détail de postes de passifs	361	"
Agence et MSSS - Montants à recevoir ou à payer	362	"
Provision pour avantages sociaux futurs et autres charges salariales à payer	363	"
Détermination des subventions à recevoir relatives aux provisions à payer liées aux avantages sociaux futurs	364	"
Détail des emprunts temporaires	365	10-11
Sommaire des biens détenus en fiducie	375	11-12
Précisions aux renseignements complémentaires - Augmentation ou diminution du financement et montants à recevoir ou à payer afférents	390	12-13
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3	391	88-89
Précisions aux renseignements complémentaires - Détails de la ligne 33 de la page 390	392	10-11
Précisions aux renseignements complémentaires - Détails des montants à recevoir ou à payer du compte FINESSS	393	12-13

PLAN DÉTAILLÉ (suite)

	Page	Révisée
SECTION AUDITÉE (SUITE)		
QUATRIÈME PARTIE : FONDS D'IMMOBILISATIONS - RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	398	12-13
État de la situation financière :		
Détail de postes d'actif	400	"
Détail de postes de passifs	401	"
Détail des intétêts courus a payer	402	10-11
Détail des emprunts temporaires et de la dette à long terme	403	12-13
Total des charges associées aux imobilisations capitalisables	406	"
Détermination de l'ajustement de la subvention à recevoir, écart de financement - immobilisations	407-00	"
Rectification de la subvention à recevoir, écart de financement - Immobilisations relative au résultat annuel attendu de l'exercice en cours	407-01	"
Rectification de la subvention à recevoir, écart de financement - Immobilisations relative au résultat annuel attendu de l'exercice 2011-2012	407-02	"
M.S.S.S. et agences - Subvention à recevoir ou perçue d'avance sur les dettes subventionnées par le gouvernement	408	11-12
Sommaire annuel des dépenses d'immobilisations par source de financement	415	12-13
Immobilisations - Coûts (détenues au 31 mars 2008)	420	08-09
Immobilisations - Coûts (acquises à compter du 1er avril 2008)	421-00	09-10
Contrats de location-acquisition et immobilisations acquises soit par donation ou contributions d'organismes externes	421-01	12-13
Construction et développement en cours (location-acquisition seulement)	421-02	11-12
Construction et développement en cours - Frais financiers capitalisés aux immobilisations	421-03	12-13
Immobilisations et constructions en cours - ententes de partenariat public- privé (PPP)	421-04	"
Immobilisations - amortissement cumulé	422	09-10
SIXIÈME PARTIE - DONNÉES DÉTAILLÉES	598	12-13
TOUS LES FONDS :		
Résultats par apparentées	612	"
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette)	616	11-12
État de la situation financière par apparentées	619	12-13
État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionnement	625	"
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES AUX FINS DE LA CONSOLIDATION:		
Conciliation bancaire et autres débiteurs	630	11-12
Placements temporaires	631-00	12-13
Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - Apparentés	631-01	11-12
Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - Non apparentés	631-02	"
Placements de portefeuilles	632	12-13
Autres créditeurs et emprunts temporaires	633	"
Dettes à long terme et contrats d'échange de taux pour gérer le risque de taux	634-00	"
Dettes à long terme avec des entités non apparentées et des entreprises du gouvernement	634-01	"
Contrats d'échange de devises et contrats de change à terme pour gérer le risque de change	634-02	"
Détails des obligations contractuelles	635-00	"
Obligations contractuelles - Catégorie transferts (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	635-02	"
Détails des obligations contractuelles - Explication des variations annuelles	635-04	"
Détails des obligations contractuelles - Transferts pour des projets d'acquisition d'immobilisations financés par une dette à long terme (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	635-05	"
Interventions financières garanties	636-00	10-11
Éventualités	636-01	12-13
Transactions avec des organismes et fonds exerçant des opérations fiduciaires	637	"
Détail des transactions apparentées avec les établissements publics :		
Postes de revenus	642	"
Postes de charges	643	"
Postes d'actifs financiers	644	"
Postes de passifs	645	"

PLAN DÉTAILLÉ (suite)

	Page	Révisée
SECTION AUDITÉE (SUITE)		
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes de résultats	646-00	12-13
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes d'actifs et de passifs	646-01	"
Détails des transactions apparentées avec les établissements publics - Coûts facturés de nature capitalisable	647	"
Détails des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Coûts facturés de nature capitalisable	648	"
FONDS D'EXPLOITATION:		
Activités principales - Données sur le centre d'activités	650	00-01
Activités accessoires - Données sur le centre d'activités	660	11-12
Tous les fonds - Liste des contrats octroyés durant l'exercice 2012-2013 en vertu de la directive ministérielle 2012-026 autres que l'audit annuel des états financiers	669	12-13
Détail des ajustements aux centres d'activités	692	10-11
HUITIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS SUJETS AUX ENTENTES FÉDÉRALES-PROVINCIALES	798	"
C.J. - Données sur le placement d'enfants	810	11-12
NEUVIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS	898	10-11
FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales		
Rectificatif des charges et des revenus	900	12-13

PLAN DÉTAILLÉ (suite)

	Page	Révisée
SECTION NON AUDITÉE	197-00	10-11
DEUXIÈME PARTIE : ÉTATS FINANCIERS	199	11-12
Fonds d'exploitation - Activités principales :		
Charges brutes par centre d'activités - C.L.S.C.	210-213	12-13
Charges brutes par centre d'activités - C.H.	214-219	"
Charges brutes par centre d'activités - C.J.	220-222	"
Charges brutes par centre d'activités - C.H.S.L.D.	223-225	"
Charges brutes par centre d'activités - C.R.	226-230	"
Charges brutes par centre d'activités - C.R.S.S.S. ET AGENCE	231	08-09
Fonds d'exploitation-Données opérationnelles :		
Données opérationnelles - C.L.S.C., C.J. et C.R.	232	12-13
Données opérationnelles - C.H. et C.H.S.L.D.	233	11-12
Ressources humaines de l'établissement	234	07-08
Autres fonds:		
Précisions aux états financiers - Fonds d'immobilisations	295	11-12
Précisions aux états financiers - Activités de stationnement	296	"
TROISIÈMES PARTIE - FONDS D'EXPLOITATION: RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	299	"
ACTIVITÉS PRINCIPALES: - RÉSULTATS:		
Comparaison des revenus budgétisés et réels	300	12-13
Comparaison des charges budgétisées et réelles	310	"
Coûts de médicaments, répartition par classe thérapeutique	333	"
Coûts imputés au centre d'activités 6800 distribués entre les centres et sous-centres d'activités utilisateurs	334-336	"
Autres charges directes-services diagnostiques et thérapeutiques	339-340	11-12
ACTIVITÉS ACCESSOIRES:		
Rémunération versée par l'établissement à des médecins pour des fonctions médico-administratives	355	"
Rémunération hors entente versée par l'établissement à des médecins pour des services assurés Mesures n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation par l'agence		
Sommaire des coûts indirects reliés aux activités de recherche	356,357	10-11
Détail des charges - Groupe de médecine familiale	370	11-12
Détail des charges - Services préhospitaliers d'urgence	371	"
QUATRIÈME PARTIE : FONDS D'IMMOBILISATIONS - RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	399	10-11
Coûts de transition et de modernisation des CHU	425	"
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 4	490	94-95

PLAN DÉTAILLÉ (suite)

	Page	Révisée
SECTION NON AUDITÉE (SUITE)		
SIXIÈME PARTIE - DONNÉES DÉTAILLÉES	599	12-13
Tous les fonds - Données diverses sur la main d'oeuvre	670	"
Fonds d'exploitation - Maintien de l'équité salariale des cadres et de certains salariés	671-00	"
Fonds d'exploitation - Suivi des impacts budgétaires découlant des nouvelles conditions de travail des hors-cadres	671-01	"
Fonds d'exploitation - Suivi des mesures découlant des conventions collectives	672	"
Tous les fonds - Coûts additionnels découlant de l'application des mesures administratives et des conventions collectives pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	673	"
Mesures découlant de la convention collective des pharmaciens - Primes de recrutement et de maintien en emploi et forfaits d'installation aux pharmaciens	674	"
Fonds d'exploitation - Charges additionnelles relatives aux nouvelles dispositions de rétribution des services - Ressources intermédiaires et de type familial	675	"
Charges encourues dans le cadre du programme d'intervention en négligence - Jeunesse 2012-2013	676	"
Cadres à l'emploi de l'établissement au 31 mars 2013 (annexe B)	680,681	08-09
Main d'oeuvre indépendante (annexe C)	682-684	11-12
Données sur les ressources affectées aux systèmes d'information (annexe D)	685,686	10-11
Retour au travail des hors-cadres et des cadres retraités	687	07-08
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	690-691	06-07
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	693-695	09-10
SEPTIÈME PARTIE - DONNÉES SUR DES CENTRES D'ACTIVITÉS DES CENTRES JEUNESSE DONNÉES À L'ÉGARD DU PROGRAMME DE SERVICES DE SANTÉ ASSURÉS ET NON ASSURÉS (SSANA)	699	12-13
Détail des services achetés - Aide financière pour favoriser la tutelle à un enfant	701	09-10
Ventilation des coûts directs bruts des centres d'activités et de certaines unités de mesure par loi - Centres jeunesse (LPJ - LSJPA - LSSSS)	720,721	12-13
Ventilation des coûts directs bruts et des unités de mesure, Autochtones et autres - Centres jeunesse	730	"
Données financières et opérationnelles à l'égard du programme de services de santé assurés et non assurés (SSANA)	740-742	09-10
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 7	790	97-98
HUITIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS SUJETS AUX ENTENTES FÉDÉRALES-PROVINCIALES	799	10-11
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 8	890	88-89
NEUVIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS	899	11-12
FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales		
Données sur les centres d'activités cliniques	901	08-09
Rectificatif de la composante clinique et rectificatif relatif au taux d'occupation	902	11-12
Détail concernant la composante clinique - Centre d'activités	911	"
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Clinique	920	98-99
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Fonctionnement	921	"
Détail concernant la rémunération des cadres	930	91-92
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 9	990	"

Première partie - Généralités

Rapport de la direction	100
Questionnaire à l'intention de la haute direction	110
Commentaires relatifs au questionnaire à l'intention de la haute direction	111
Rapport de l'auditeur indépendant - États financiers et autres informations financières	119
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - États financiers et autres informations financières	120
Rapport de l'auditeur indépendant - Questionnaire à compléter par l'auditeur indépendant	121
Réponses au questionnaire de l'auditeur indépendant	122
Commentaires relatifs au questionnaire à l'auditeur indépendant	123
Rapport de l'auditeur indépendant - Unités de mesure et heures travaillées et rémunérées	130
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Unités de mesure et heures travaillées et rémunérées	131
Rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026	135-00
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026	135-01
État du suivi des réserves, commentaires et observations formulés par l'auditeur indépendant	140

Rapport de la direction

Le rapport financier annuel, lequel inclut les états financiers, a été complété par la direction de l'établissement qui est responsable de sa préparation et de sa présentation fidèle, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix des méthodes comptables appropriées qui respectent les Normes comptables canadiennes pour le secteur public ainsi que les particularités prévues au Manuel de gestion financière édicté en vertu de l'article 477 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôle interne qu'elle considère nécessaire. Celui-ci fournit l'assurance raisonnable que les biens sont protégés, que toutes les opérations sont comptabilisées adéquatement et au moment opportun, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire de l'information financière et non financière fiable.

La direction a vu à ce que toutes les pages du formulaire AS-471 (copie papier) et le fichier de format prescrit du rapport financier annuel du 31 mars 2013 transmis au Ministère possèdent le même sceau(1).
De plus, elle s'est assurée du respect des concordances (2) applicables à l'établissement.

La direction reconnaît qu'elle est responsable de gérer les affaires de l'établissement conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et non financière et il a approuvé les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification.
Ce comité rencontre la direction et l'auditeur, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Les états financiers, inclus sous la section auditée du rapport financier annuel, ont été audités par l'auditeur dûment mandaté pour se faire conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada.
Son rapport expose la nature et l'étendue de cet audit ainsi que l'expression de son opinion. L'auditeur peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne son audit.

28 juin 2013	Marie-Claude Ouelette	M P. Ouelet
Date	Nom	Signature de la directrice générale
28 juin 2013	Nancy Marois	Nancy Marois
Date	Nom	Signature de la personne désignée
		Coordonnatrice aux finances
		Fonction

(1) On entend par sceau l'indication de l'heure et de la date de la dernière mise à jour de la base de données de L.P.R.G. qui sont identifiées à toutes les pages de la copie papier du rapport financier annuel.

(2) Les concordances sont présentées dans les pages explications du rapport financier annuel et le logiciel L.P.R.G. produit la liste des concordances qui ne balancent pas.

ANNEXE 3 A LA CIRCULAIRE 2013-001
(03.01.61.03)

RAPPORT FINANCIER ANNUEL DES ÉTABLISSEMENTS

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

ANNÉE FINANCIERE TERMINÉE
LE 31 MARS 2013

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

EXPLICATION - PAGE 110

1) Les réponses sont données en sélectionnant oui, non ou sans objet (S/O) dans la cellule approprié. Par ailleurs, la réponse sans objet est utilisée seulement lorsque la situation ne s'applique pas dans l'établissement.

   La cellule 'sans objet (S/O)' marquée de xxx indique que l'on doit absolument répondre par oui(O) ou par non (N).

2) L'établissement peut commenter toute question à la page 111 avec les références appropriées aux questions concernées. Toutefois, toute réponse négative à une question identifiée par un astérisque(*) doit faire l'objet de commentaires ainsi que toute réponse positive lorsque signifiée dans la question.

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
SECTION - NORMES ET PRATIQUES DE GESTION						
Dans la situation où votre établissement a donné en location, prêté ou autrement permis l'utilisation de son terrain de stationnement par des tiers, pour une période excédant un an, avez-vous obtenu l'autorisation préalable de l'agence? (Chapitre S-4.2, article 263)						
Si vous avez répondu « non », vous devez indiquer les raisons à la page 111.	*	1			3	
Votre établissement a-t-il mis en place un comité de vérification? (Chapitre S-4.2, article 181)						
Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111.	*	2		2		1
Une personne ayant une compétence en matière comptable ou financière fait-elle partie du comité de vérification? (Chapitre S-4.2, article 181.0.0.2)	*	3	1			
Est-ce que le comité de vérification a recommandé au conseil d'administration l'adoption des états financiers?		4			3	
Votre établissement a-t-il émis un prêt ou un placement assorti de conditions avantageuses importantes*?						
[*Est considéré « assorti de conditions avantageuses importantes » lorsque la portion condition avantageuse représente au moins 25 % de la valeur nominale du prêt (ou du placement)]						
(Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public, SP3041, paragraphes .17 à .26 et SP3050, paragraphes .20 à .25)						
Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 la description du prêt ou du placement et le montant afférent.		5			3	
Votre établissement a-t-il mis en place et maintenu des mécanismes de contrôle interne adéquats et efficaces en ce qui concerne :						
-la fiabilité de l'information financière et non financière présentée au rapport financier annuel?	*	6	1		XXX	2

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il mis en place et maintenu des mécanismes de contrôle interne adéquats et efficaces en ce qui concerne :						
-l'efficacité et l'efficience de ses activités?	*	7	1		XXX	3
Votre établissement a-t-il mis en place et maintenu des mécanismes de contrôle interne adéquats et efficaces en ce qui concerne :						
-la conformité aux textes légaux et réglementaires ainsi qu'aux directives administratives applicables?	*	8	1		XXX	4
Votre établissement a-t-il mis en place des mécanismes de contrôle interne destinés à :						
-assurer la compilation des unités de mesure en conformité avec les définitions contenues au Manuel de gestion financière? (Manuel de gestion financière, chapitre 4)	*	9	1		XXX	5
Votre établissement s'est-il assuré de l'exactitude de toutes les concordances* entre le rapport financier annuel (AS-471) et le rapport statistique annuel (AS-478, AS-480, AS-481, AS-484 ou AS-485)?						
(*Les concordances sont celles listées au rapport statistique annuel concerné)	*	10	1			
Votre établissement a-t-il pris des mesures afin d'assurer :						
-la conformité de la présentation, l'intégralité et l'exactitude de toutes les opérations conclues avec une partie apparentée (établissements publics, agences, ministères et autres entités incluses dans le périmètre comptable du gouvernement) inscrite au rapport financier annuel (AS-471)?	*	11	1			

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il pris des mesures afin d'assurer : -que tous les événements postérieurs à la date des états financiers dont vous avez eu connaissance entre la date du rapport de l'auditeur et la date de publication du rapport financier annuel, ont été traités adéquatement (comptabilisation et information à fournir) dans l'information financière présentée au AS-471? (Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public SP 2400) Si vous avez répondu « non » aux questions 11 et 12, vous devez indiquer les raisons à la page 111.	*	12	1		XXX	
Votre établissement a-t-il consolidé toutes les entités (incluant les fondations) sous son contrôle? (Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public, SP 1300, paragraphes .17 à .24) Vous devez indiquer le nom de ces entités à la page 111.						
Cette question s'applique seulement aux établissements publics. Votre établissement s'est-il assuré que le timbre du formulaire (date et heure) figurant au bas des pages du rapport financier annuel (AS-471) correspond à celui indiqué au bordereau de contrôle portant la mention « FINAL »?	*	13 14	1		3	
Votre établissement s'est-il assuré que la version du LPRG figurant au bas des pages du rapport financier annuel (AS-471) correspond à la dernière version déployée sur le site Internet du Fonds des ressources informationnelles du secteur de la santé et des services sociaux, autrefois appelé SOGIQUE?	*	15	1			

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
L'exploitation d'une activité accessoire commerciale par une tierce partie garantit-elle à l'établissement un revenu net au moins équivalant à celui qu'il aurait eu s'il avait lui-même exploité l'activité sans l'intermédiaire de qui que ce soit?						
(Réf. : circulaire codifiée 03.01.10.12) Dans le cadre de la politique concernant l'exploitation des activités accessoires commerciales, le conseil d'administration de l'établissement a-t-il autorisé la tarification ou, le cas échéant, la non-tarification des espaces de stationnement?	*	16			3	
(Réf. : circulaire codifiée 03.01.10.12) Votre établissement a-t-il inscrit dans ses états financiers au 31 mars 2013 des passifs environnementaux pour des terrains non répertoriés ou non financés par le gouvernement du Québec (SCT) au 31 mars 2012?	*	17	1			
(Réf. : circulaire codifiée 03.01.70.06, annexe 2 et Manuel de gestion financière chapitre 1, annexe D) Votre établissement a-t-il octroyé au cours de l'exercice un ou des mandats visés par la directive ministérielle limitant les conditions de rémunération offertes émise par le biais de la circulaire 2012-026 ou relatifs à des intérims pour des postes de cadres? [Les mandats visés sont les intérims, les accompagnements à la gestion (y compris le coaching et le soutien à la gestion), l'administration provisoire, l'observation, l'inspection, les enquêtes, la vérification lors de malversation financière ou l'analyse de situation financière budgétaire déficitaire autre que l'audit annuel des états financiers.]	*	18			3	
Si vous avez répondu « oui », vous devez énumérer la liste des contrats émis à partir du 3 octobre 2012 à la page 669-00 du rapport financier annuel, selon les instructions émises.	*	19			3	

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il mis en place des mécanismes de contrôle interne destinés à s'assurer que l'intégralité des mandats octroyés au cours de l'exercice est présentée à la page 669-00 du rapport financier annuel?	*	20			3	
Votre établissement s'est-t-il assuré d'énumérer à la page 140 du rapport financier annuel l'intégralité des réserves, commentaires et observations formulées par un auditeur indépendant au cours de l'exercice 2011-2012 conformément aux instructions émises?	*	21			3	
Est-ce que votre établissement (ou votre agence) détient au 31 mars 2013 ou a détenu au cours de l'exercice 2012-2013 des instruments financiers devant être évalués à la juste valeur, à savoir : -des instruments dérivés, par exemple des options, des contrats à terme normalisés et de gré à gré, des swaps de taux d'intérêt ou de devises; -des placements de portefeuille composés d'instruments de capitaux propres coté sur un marché actif, notamment des actions cotées à la bourse. (Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public, chapitre SP 3450, notamment paragraphes .015 à .020 et glossaire).						
Si vous avez répondu « oui », indiquer à la page 111 la desc. de l'inst. fin., l'émetteur, montant détenu au cours de l'ex. et la juste valeur au 31 mars 2013.	*	22			3	
Votre établissement a-t-il des obligations contractuelles libellés en devises étrangères Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 le montant de ces obligations, converties en dollar canadien au taux en vigueur au 31 mars 2013, ainsi que leur catégorie (Réf. : page 635-00 du AS-471)		23			3	

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

		(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Une autre entité (apparentée ou non) est-elle formellement partie prenante à une entente en vertu de laquelle elle s'est engagée à contribuer, payer, ou assumer une partie de vos obligations contractuelles? Si vous avez répondu « oui », veuillez fournir à la page 111 le nom de cette entité, le nom de l'entité auprès de laquelle vous avez contracté l'obligation, le montant total de l'obligation contractée conjointement (excluant les intérêts) ainsi que la catégorie (Réf. : page 635-00 du AS-471) Pour les obligations de 500 000 $ et plus, veuillez préciser l'échéancier des paiements. Veuillez noter que le seul fait qu'une entité effectue des paiements en votre nom ne signifie pas qu'elle soit conjointement responsable de vos obligations; ce sont les termes du contrat qui s'avèrent déterminants.	24		2		
Dans la situation où l'établissement héberge des résidents n'ayant pas la capacité d'administrer eux-mêmes leurs avoirs et revenus, ou a recours aux services d'une RTF ou RI pour ce faire: (Réf. : circulaire 1995-010 - 2e version et circulaire codifiée 03.01.42.24, contrat type des RI, articles 15 et 16 et annexe 4, Règlement sur la classification des services offerts par une RI et une RTF (c. S-4.2, r.3.1)) -l'établissement s'est-il assuré que tous les usagers inaptes à administrer eux-mêmes leurs avoirs ont un administrateur désigné? (Réf.:cir. 1995-010 - 2e version, mod. 3B)	25	1			

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
l'établissement s'est-il assuré que l'administrateur désigné (établissements, ressources de type familial et intermédiaire) applique les règles de procédure concernant les avoirs de l'usager? (Réf. : circulaire 1995-010 - 2e version, modalités 3B et annexes 2 et 3 et circulaire codifiée 03.01.42.24, contrat type des ressources intermédiaires, articles 15 et 16 et annexe 4, Règlement sur la classification des services offerts par une ressource intermédiaire et une ressource de type familial (c. S-4.2, r.3.1))		26	1			
l'établissement s'est-il assuré que les ressources intermédiaires appliquent le protocole de gestion des avoirs de l'usager? (Réf. : circulaires codifiées 03.01.42.24 et 03.01.41.03)		27			3	
Dans le cadre des activités reliées aux immobilisations financées à même les enveloppes décentralisées (mandats régionalisés), vous êtes-vous assurés que les montants attribués par l'agence ou le Ministère n'ont été utilisés que pour les fins de chacune des enveloppes décentralisées? (Réf. : circulaires codifiées 03.02.30.01, 03.02.30.05, 03.02.30.08, 03.02.30.09, 03.02.30.10, 03.02.30.11 et 03.02.30.12)	*	28			3	
Le coût relié au matériel d'incontinence utilisé par l'usager qui demeure dans une ressource de type familial (RTF) ou dans une ressource intermédiaire (RI) est-il assumé par votre établissement avec qui la RTF ou la RI est liée par contrat ou par un programme gouvernemental qui y pourvoit? (Réf. : lettre du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux datée du 11 juillet 2005 et circulaire codifiée 03.01.41.03)	*	29			3	

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement s'est-il assuré de respecter la nouvelle norme comptable traitant de la comptabilisation des paiements de transfert? (Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public SP 3410)	*	30	1			
Votre établissement a-t-il pris des mesures afin de s'assurer que toutes les obligations contractuelles sont présentées au rapport financier annuel (AS-471, pages 635-00 et suivantes)?	*	31			3	

SECTION - RESSOURCES HUMAINES

Les questions 100, 101, 107, 109, 111 et 114 s'appliquent aux établissements publics et aux établissements privés visés à l'article 475 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.

Votre établissement a-t-il appliqué, pour les cadres intermédiaires, les modalités de classification établies par le Ministère? Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111. (Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1, section 2, sous-section 1 - Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres; circulaire codifiée 02.01.12.01, Répertoire des modalités de classification des fonctions d'encadrement du réseau	*	100	1			

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Le conseil d'administration a-t-il approuvé les politiques de gestion concernant les conditions de travail de ses cadres, tel que prescrit par les articles 4, 5, 5.1 et 6 du Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres des agences de la santé et des services sociaux et des établissements de santé et de services sociaux? Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111.						
(Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1, section 3) Votre établissement a-t-il adopté un règlement ou une directive interne au regard : -des frais de représentation pour les cadres et les hors-cadre?	*	101	1			
Votre établissement a-t-il adopté un règlement ou une directive interne au regard : -des frais de déplacement et de séjour pour l'ensemble de son personnel? Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111.	*	102	1			
Les dépenses de fonction (frais de représentation) du directeur général ou de la directrice générale sont-elles approuvées par le conseil d'administration de l'établissement ou par le comité de vérification?	*	103	1			
Votre établissement a-t-il payé ou remboursé des cotisations à des corporations ou à des ordres professionnels au bénéfice : -de cadres ou de hors-cadre?	*	104	1			
Votre établissement a-t-il payé ou remboursé des cotisations à des corporations ou à des ordres professionnels au bénéfice : -d'autres employés de l'établissement? Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons à la page 111.		105	1			6
		106	1			6

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il versé à ses hors-cadre et cadres une rémunération ou une compensation pour des heures supplémentaires de travail occasionnellement requises par l'exercice normal de leurs tâche (Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1 - Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres, article 10; annexe 2 - Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux hors-cadre, article 26) Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons à la page 111		107	1			7
Votre établissement, pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013, s'est-il conformé à la Loi sur les services de santé et les services sociaux et aux directives du Ministère à l'effet qu'il ne peut verser(1) des avantages hors ententes à des médecins en considération de la prestation de services médicaux assurés? Si vous avez répondu « non », vous devez compléter la page 355 du rapport financier annuel du 31 mars 2013 et décrire les raisons de votre non-conformité à la page 111 (Réf. : lettres du ministre et du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux datées du 17 octobre 2001 et chapitre S-4.2, article 259)	*	108	1			
Votre établissement a-t-il appliqué, pour les hors cadre et les cadres supérieurs, la classe d'évaluation autorisée par le Ministère? (Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1, Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres « article 11 »; annexe 2, Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux hors-cadre « article 27 »)	*	109	1			

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

		(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il versé (Peu importe la source de financement) au cours de l'exercice financier 2012 2013 une rémunération à des médecins pour l'exercice de fonctions médico-administratives? (Voir définition aux explications de la page 355 du rapport financier annuel du 31 mars 2013). Si vous avez répondu « oui », vous devez compléter la page 355 du rapport financier annuel du 31 mars 2013 et décrire les raisons de votre non-conformité à la page 111.	110			3	
Votre établissement a-t-il versé (Peu importe la source de financement), entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013, à ses employés, une rémunération additionnelle ou des avantages directs ou indirects assimilables à une forme de rémunération en sus ou au-delà de ce qui est prévu aux conventions collectives et aux ententes ainsi qu'aux circulaires reliées aux mesures administratives particulières applicables autorisées par le Ministère et aux directives subséquentes? Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons à la page 111 et indiquer la nature de cette rémunération ainsi que les montants afférents à la page 355 du rapport financier annuel. (Réf. : lettres du ministre et du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux datées respectivement du 26 novembre 2001 et du 3 décembre 2001, ainsi que les circulaires codifiées 03.01.61.05 et 03.01.61.09 et les lettres d'autorisation	111		2		

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

		(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il versé (Peu importe la source de financement), entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013, des avantages directs ou indirects assimilables à une forme de rémunération en sus ou au-delà de ce qui est prévu à l'entente liant le ministère de la Santé et des Services sociaux et l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec ainsi qu'aux circulaires codifiées 02.01.34.03 et 03.01.61.05 afin de recruter des pharmaciens ou de retenir les pharmaciens déjà à l'emploi de l'établissement? Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons et la nature de cette rémunération à la page 111. (Réf. : circulaires codifiées 02.01.34.03 et 03.01.61.05).	112		2		
Dans votre établissement, y a-t-il des emplois syndiqués qui sont non conformes à la nomenclature des titres d'emploi, des libellés, des taux et des échelles de salaire (titre, libellé et salaire)? Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 quels sont ces titres d'emploi et les motifs qui les justifient. (Réf. : circulaire codifiée 02.01.42.10)	113		2		
Dans votre établissement, y a-t-il des emplois non syndiqués qui sont non conformes à la nomenclature des titres d'emploi, des libellés, des taux et des échelles de salaire (titre, libellé et salaire)? Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 quels sont ces titres d'emploi et les motifs qui les justifient. (Réf. : circulaire codifiée 02.01.42.10)	114		2		

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement s'est-il assuré que les sommes annuelles du budget national de développement du personnel d'encadrement allouées par l'agence ont été utilisées à cette seule fin?		115	1			
Votre établissement a-t-il respecté les modalités du cadre de gestion régissant le recours à la main-d'œuvre indépendante (MOI) en soins infirmiers et d'assistance pour les établissements publics et privés conventionnés? (Réf. : circulaire codifiée 02.01.27.01)						
Si vous avez répondu « non », vous devez indiquer les raisons à la page 111		116	1			
Une politique de vérification des antécédents judiciaires a-t-elle été adoptée au sein de votre établissement, et ce, conformément aux modalités prévues à la circulaire codifiée 02.01.10.11?						
Si vous avez répondu « non », vous devez indiquer les raisons à la page 111		117	1			
L'établissement a-t-il par règlement : -déterminé les normes applicables à un cadre supérieur ou intermédiaire en matière de conflit d'intérêts et d'exclusivité de fonctions? (Chapitre S-4.2, article 234)	*	118	1			8
L'établissement a-t-il par règlement : -établi des mesures pour prévenir ou faire cesser les conflits d'intérêts auxquels peuvent donner lieu l'octroi de contrats visés à l'article 235 de la loi? (Chapitre S-4.2, article 235)	*	119	1			8

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

		(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
SECTION - SÉCURITÉ DES ACTIFS INFORMATIONNELS					
Pour chacune des questions 200 à 206, lorsque l'établissement a répondu non, il doit indiquer les moyens mis en œuvre pour réaliser chacune des étapes dans les meilleurs délais.					
Le conseil d'administration de l'établissement a-t-il :					
a) adopté un plan d'action en matière de sécurité des actifs informationnels? (Réf. : CGGAI, section II, article 2.1a)	* 200	1			
Le conseil d'administration de l'établissement a-t-il :					
b) reçu et entériné le bilan annuel concernant la sécurité des actifs informationnels? (Réf. : CGGAI, section II, article 2.1b)	* 201		2		9
Un programme de formation et de sensibilisation sur la politique de sécurité des actifs informationnels pour l'ensemble du personnel a-t-il été conçu et mis en place? (Réf. : CGGAI, section I, article 4.7 et section III, article 8)	* 202	1			
Parmi l'ensemble des mesures obligatoires et minimales en matière de sécurité des actifs informationnels identifiés au CGGAI, l'établissement a-t-il :					
a) pris en compte la sécurité dans les processus d'acquisition de logiciels et le développement des applications et au moment d'intégrer ces logiciels et ces applications à l'environnement technologique de l'organisme? (Réf. : CGGAI, section III, article 44)	* 203	1			

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

		(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Parmi l'ensemble des mesures obligatoires et minimales en matière de sécurité des actifs informationnels identifiés au CGGAI, l'établissement a-t-il :					
b) effectué des vérifications et des audits, de façon périodique et au besoin, pour s'assurer du respect des mesures, des pratiques et des procédures relatives à la sécurité des actifs informationnels?					
(Réf. : CGGAI, section III, article 59)	* 204	1			
Votre établissement a-t-il mis en place un comité qui traite de la sécurité des actifs informationnels?					
(Réf. : CGGAI, section II, article 2.3b)	* 205	1			
Si vous avez répondu « oui » à la question 205, ce comité s'est-il réuni à plus d'une reprise dans la dernière année?					
(Réf. : CGGAI, section II, article 2.3b)	* 206	1			

01 Question 2

La société mère «ultime», Groupe Sante Sedna, a un comité de vérification au cours duquel sont traités les états financiers consolidés du groupe.

02 Question 6

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne la fiabilité de l'information financière et non financière présentée au rapport financier annuel n'a pas été conçu, mis en place et maintenu.

03 Question 7

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne l'efficacité et l'efficience de ses activités n'a pas été conçu, mis en place et maintenu.

04 Question 8

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne la conformité aux textes légaux et réglementaires ainsi qu'aux directives administratives applicables n'a pas été conçu, mis en place et maintenu.

05 Question 9

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne la compilation des unités de mesure n'ont pas été conçu, mise en place et maintenu.

06 Questions 105 et 106

Professionnels de la comptabilité.

07 Question 107

Une semaine de congé est offerte aux cadres pour compenser les heures supplémentaires non rémunérées dans un but de rétention.

08 Questions 118 et 119

Politique de conflit d'intérêt approuvée par la DG.

09 Question 201

Le sera dans la prochaine année.

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du conseil d'administration de Groupe Champlain Inc.

Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers de Groupe Champlain Inc., division Centre d'hébergement Champlain Des Pommetiers inclus dans la section auditée du rapport financier annuel, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2013 et les états des résultats, des surplus (déficits) cumulés, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives. Le présent rapport sur les états financiers ne couvre pas les unités de mesure et les heures travaillées et rémunérées présentées aux pages 330, 352, 650 et 660, puisqu'elles font l'objet d'un rapport d'audit distinct.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie de réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Les états financiers n'incluent pas les informations financières relatives au fonds d'immobilisations, ni les informations à fournir connexes, ce qui consiste une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Cette situation nous conduit donc à exprimer une opinion d'audit modifiée sur les états financiers de l'exercice courant comme nous l'avions fait pour les états financiers de l'exercice précédent. Il n'est pas possible d'inclure dans le présent paragraphe les informations omises dans les états financiers, car elles n'ont pas été préparées par la direction.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences des problèmes décrits dans le paragraphe de «Fondement de l'opinion avec réserve», les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Groupe Champlain Inc., division Centre d'hébergement Champlain Des Pommetiers au 31 mars 2013 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs nets (sa dette nette), des pertes et gains de réévaluation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Autre point

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 3 des états financiers qui explique que certaines informations comparatives pour l'exercice terminé le 31 mars 2012 ont été retraitées.

Référentiel comptable et restriction quant à l'utilisation

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 2 des états financiers, qui décrit le référentiel comptable appliqué. Les états financiers ont été préparés pour permettre à l'établissement de se conformer aux exigences en matière d'information financière du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. En conséquence, il est possible que les états financiers ne puissent se prêter à un usage autre. Notre rapport est destiné uniquement au ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec et à Groupe Champlain Inc., division Centre d'hébergement Champlain Des Pommetiers et ne devrait pas être utilisé par d'autres parties que le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec et Groupe Champlain Inc., division Centre d'hébergement Champlain Des Pommetiers.

Rapport relatif à d'autres obligations légales ou législatives

Conformément à l'article 293 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (Québec) et à l'annexe I du Règlement sur la gestion financière des établissements et des conseils régionaux, et sur la base des éléments probants obtenus lors de la réalisation de nos travaux d'audit sur les états financiers, à notre avis, dans tous les aspects significatifs, l'établissement s'est conformé :

- aux dispositions de la loi susmentionnée et aux règlements s'y rapportant, dans la mesure où en sont touchés ses revenus ou ses charges;

• aux explications et aux définitions se rapportant à la préparation du rapport financier annuel;

• aux définitions contenues dans le Manuel de gestion financière publié par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec en ce qui a trait à ses pratiques comptables à l'exception des éléments suivants :

Les frais du Siège Social sont comptabilisés dans les charges non réparties alors qu'ils devraient être imputés dans le centre d'activités 7300 - Administration générale.

Les états financiers incluent une subvention à recevoir relative aux vacances et banques de congé de maladie qui n'est pas calculée selon la circulaire 2013-001 au 31 mars 2013.

Deloitte s.e.n.c.r.l.

Le 28 juin 2013
Montréal, Qc

CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A119828

NUMÉRO DU COMMENTAIRE	COMMENTAIRES

Rapport dérivé établi par l'auditeur

Aux membres du conseil d'administration de Groupe Champlain Inc.

Nous avons audité les états financiers de Groupe Champlain Inc., division Centre d'hébergement Champlain Des Pommetiers au 31 mars 2013 et pour l'exercice terminé à cette date, et nous avons produit notre rapport sur ces états financiers en date du 28 juin 2013.

Conformément aux exigences du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, nous sommes tenus de remplir le questionnaire à compléter par l'auditeur indépendant (ci-après le « questionnaire »).

Dans le cadre de l'audit susmentionné, nous avons rempli le questionnaire. Nous n'avons cependant mis en œuvre aucune procédure en sus de celles qui étaient nécessaires pour nous faire une opinion sur les états financiers.

Le présent rapport et le questionnaire rempli sont destinés uniquement à répondre aux exigences du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec et ne doivent donc pas être mentionnés ou utilisés à d'autres fins.

Deloitte s.e.n.c.r.l.

Le 28 juin 2013
Montréal, Qc

CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A119828

Le 28 juin 2013

RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE A COMPLÉTER PAR L'AUDITEUR INDÉPENDANT — exercice terminé le 31 mars 2013

Question	Réponse *	Commentaire	Question	Réponse *	Commentaire
SECTION I - RAPPORTS ET REGLEMENTATION					
100	N	01	101	N	
102	N		103	N	
104	N		105	N	
106	O	02	107	X	
108	O		109	O	
110	O				

SECTION II - AUTRES

SUITE PAGE SUIVANTE

* O = Oui, N = Non, X = Sans objet

Les réponses sont fournies par l'auditeur indépendant sur la base des éléments probants obtenus lors de la réalisation de ses travaux d'audits sur les états financiers.
De plus, toute information requise au questionnaitre et tout commentaire qu'il juge pertinent doivent être consignés à la page 123 du présent rapport financier annuel.

Le rapport de l'auditeur est présenté à la page 121.

RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE A COMPLÉTER PAR L'AUDITEUR INDÉPENDANT

exercice terminé le 31 mars 2013

Question	Réponse *	Commentaire	Question	Réponse *	Commentaire
200	O				

* O = Oui, N = Non, X = Sans objet

Commentaires

01 Question 100

Outre les commentaires mentionnés au rapport de l'auditeur indépendant,aucun autre cas de non-conformité aux exigences du Manuel de gestion financière n'a été décelé.

02 Question 106

Anomalies non corrigées
Exercice courant

Subvention à recevoir MSSS	(13 121)
Résultats	13 121

Report de l'exercice précédent

Avoir propre	17 349
Passif	(17 349)

Lacune d'information à fournir

La note sur les instruments financiers et la gestion des risques n'est pas présentée.

Rapport de l'auditeur indépendant sur les unités de mesure et les heures travaillées et rémunérées

Aux membres du conseil d'administration de Groupe Champlain Inc.

Nous avons procédé, conformément à l'article 293 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (Québec) et à l'annexe I du Règlement sur la gestion financière des établissements et des conseils régionaux, à l'audit des unités de mesure et des heures travaillées et rémunérées pour l'exercice terminé le 31 mars 2013. Ces informations, compilées par le Groupe Champlain inc., division Centre d'hébergement Champlain Des Pommetiers selon les définitions et explications contenues dans le Manuel de gestion financière (MGF) publié par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, sont incluses dans le rapport financier annuel aux pages 330, 352, 650 et 660. La responsabilité de ces unités de mesure et de ces heures travaillées et rémunérées compilées selon les définitions et explications contenues dans le MGF incombe à la direction de l'établissement. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces informations en nous fondant sur nos travaux d'audit.

Notre audit a été effectué conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à fournir l'assurance raisonnable que ces informations sont exemptes d'anomalies significatives. L'audit comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des unités de mesure et des heures travaillées et rémunérées compilées selon les définitions et explications du MGF. Il comprend également l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction de l'établissement, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble de ces informations.

À notre avis, les unités de mesure et les heures travaillées et rémunérées ont été compilées par Groupe Champlain inc., division Centre d'hébergement Champlain Des Pommetiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2013, dans tous leurs aspects significatifs, conformément aux définitions et explications contenues dans le MGF publié par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

Deloitte s.e.n.c.r.l.

Le 28 juin 2013
Montréal, Qc

CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A119828

Annexe au rapport de l'auditeur - Unités de mesure/hres travaillées, rémunérées

exercice terminé le 31 mars 2013

NUMÉRO DU COMMENTAIRE	COMMENTAIRES

Rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026.

Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026.

ÉTAT DU SUIVI DES RÉSERVES, COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS FORMULÉS PAR L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Considérant les limites technologiques du LPRG Progress, l'établissement intègre 'manuellement' le tableau présenté à l'annexe 7 de la circulaire 2013-001 intitulée 'ÉTAT DU SUIVI DES RÉSERVES, COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS FORMULÉS PAR L'AUDITEUR INDÉPENDANT', à la suite de cette page à la copie papier du AS-471 ainsi qu'au fichier format pdf que l'établissement transmet au Ministère.

SECTION AUDITÉE

SECTION AUDITÉE

Deuxième partie - États financiers

Tous les fonds :

État des résultats 200

État des surplus (déficits) cumulés 202

État de la situation financière 204

État de la variation des actifs financiers nets (dette nette) 206

État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionnement 208

État d'allocation de l'enveloppe régionale des crédits (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ) 265

Informations sur la taxe sur les produits et services (TPS) et sur la taxe de ventes du Québec (TVQ) 266

Notes aux états financiers 270

Fonds d'exploitation - Détail des affectations des surplus (déficits) cumulés 289

Précisions aux états financiers :

Précision no 1 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités principales 290

Précision no 2 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités accessoires 291

Précision no 3 - Tous les fonds - Revenus reportés relatifs aux sommes reçues par dons, legs et autres formes de contributions 292

Précision no 4 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés résultant de sommes allouées par le MSSS à des fins particulières (fonds affectés) 293

Précision no 5 - Fonds d'immobilisations - Variation des revenus reportés 294

Précisions aux états financiers - Partie 2 297

NOTE 1 - STATUT ET NATURE DES OPÉRATIONS

L'établissement est constitué en corporation par lettres patentes sous l'autorité de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (chapitre S-4.2). Il a pour mandat d'offrir, de façon permanente ou temporaire, un milieu de vie substitut, des services d'hébergement, d'assistance, de soutien et de surveillance, ainsi que des services de réadaptation, psychosociaux, infirmiers, pharmaceutique et médicaux aux adultes qui, en raison de leur perte d'autonomie fonctionnelle ou psychosociale, ne peuvent plus demeurer dans leur milieu de vie naturel malgré le support de leur entourage.

NOTE 2 - DESCRIPTION DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Référentiel comptable

Ce rapport financier annuel est établi conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, à l'exception de l'élément suivant :

Les états financiers n'incluent pas les informations financières relatives au fonds d'immobilisations, ni les informations à fournir connexes, ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Utilisation d'estimations

La préparation du rapport financier annuel exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et des passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par le rapport financier annuel. Parmi les principales composantes des états financiers exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses et les charges à payer. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la direction.

Comptabilité d'exercice

La comptabilité d'exercice est utilisée tant pour l'information financière que pour les données quantitatives non financières.

Revenus

Les revenus sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, c'est à dire dans l'année au cours de laquelle ont eu lieu les opérations ou les faits leur donnant lieu.

De façon plus spécifique :

Les subventions (transferts) en provenance du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), des agences ou d'autres ministères, organismes

budgétaires ou de fonds spéciaux du gouvernement du Québec ou du gouvernement du Canada, sont constatées et comptabilisées aux revenus dans l'année financière au cours de laquelle elles sont dûment autorisées par le cédant et que les critères d'admissibilité ont été respectés par l'établissement, sauf lorsque la subvention (transfert) crée une obligation répondant à la définition d'un passif pour l'établissement. Ceci est notamment le cas lorsque la subvention (le transfert) est assorti de stipulations à respecter imposés par le cédant. L'établissement comptabilise alors un revenu reporté qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

Les sommes en provenance d'une entité hors du périmètre comptable du gouvernement du Québec sont constatées et comptabilisées comme revenus dans l'exercice au cours duquel elles sont utilisées aux fins prescrites en vertu d'une entente (nature de la dépense, utilisation prévue ou période pendant laquelle les dépenses devront être engagées). Les sommes reçues avant qu'elles soient utilisées doivent être présentées à titre de revenus reportés jusqu'à ce que lesdites sommes soient utilisées aux fins prescrites dans l'entente.

Lorsque les sommes reçues excèdent les coûts de la réalisation du projet ou de l'activité, selon les fins prescrites à l'entente, cet excédent doit être inscrit comme revenu dans l'exercice au cours duquel le projet ou l'activité est terminé, sauf si l'entente prévoit l'utilisation du solde, le cas échéant, à d'autres fins prescrites. De même, si une nouvelle entente écrite est conclue entre les parties, il est possible de comptabiliser un revenu reporté, si cette entente prévoit les fins pour lesquelles le solde doit être utilisé.

Revenus provenant des usagers

Les revenus provenant des usagers sont diminués des déductions, des exonérations et des exemptions accordées à certains de ceux-ci.

Revenus d'intérêts

Les intérêts gagnés sur l'encaisse et les placements sont partie intégrante de chacun des fonds et, dans le cas spécifique du fonds d'exploitation, sont répartis entre les activités principales et les activités accessoires.

Dans le cas d'un prêt interfonds, les intérêts gagnés sur l'encaisse et les placements, réalisés à partir d'un solde prêté, appartiennent au fonds prêteur.

Autres revenus

Les sommes reçues par don, legs, subvention ou autre forme de contribution sans condition rattachée, à l'exception des sommes octroyées par le gouvernement du Québec et ses ministères ou par des organismes dont les dépenses de fonctionnement sont assumées par le fonds consolidé du revenu sont comptabilisées aux revenus des activités principales dès leur réception et sont présentées à l'état des résultats du fonds d'exploitation.

Charges inhérentes aux ventes de services

Les montants de ces charges sont déterminés de façon à égaler les montants des revenus correspondants.

Débiteurs

Les débiteurs sont présentés à leur valeur recouvrable nette au moyen d'une provision pour créances douteuses.

La dépense pour créances douteuses de l'exercice est comptabilisée aux charges non réparties de l'exercice.

Régime de retraite

Les membres du personnel de l'établissement participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) ou au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès. La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interentreprises à prestations déterminées gouvernementaux, compte tenu que l'établissement ne dispose pas d'informations suffisantes pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées. Les cotisations de l'exercice de l'établissement envers ces régimes gouvernementaux sont assumées par le MSSS et ne sont pas présentées au rapport financier annuel.

Frais payés d'avance

Les frais payés d'avance représentent des déboursé effectués avant la fin de l'année financière pour des services à recevoir au cours du ou des prochains exercices financiers.

Ils sont imputés aux charges de l'exercice au cours duquel l'établissement consomme effectivement le service.

Stock

Les stocks sont évalués au moindre du coût ou de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

Ils sont comptabilisés dans les charges de l'exercice au cours duquel ils sont consommés.

Instruments financiers

Au 1er avril 2012 est entrée en vigueur la norme comptable de l'ICCA pour le secteur public SP 3450 Instruments financiers. Son application implique l'évaluation à leur juste valeur des instruments financiers dérivés et des placements de portefeuille composés d'instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif. La variation annuelle des justes valeurs de ces instruments financiers engendrent des gains et pertes non réalisés qui doivent être présentés dans un nouvel état financier, appelé État des gains et des pertes de réévaluation, jusqu'à leur décomptabilisation par extinction ou par revente.

En vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) détermine le format du rapport financier annuel applicable aux établissements (agences). Pour

l'exercice terminé le 31 mars 2013, le MSSS a convenu de ne pas inclure le nouvel état financier requis puisqu'il estime peu ou non probable qu'une entité du réseau de la santé et des services sociaux détienne des instruments financiers devant être évalués à la juste valeur considérant les limitations imposés par la LSSSS en ce sens.

L'établissement ne détient pas au 31 mars 2013 et n'a pas détenu au cours de l'exercice d'instruments financiers devant être évalués à la juste valeur et par conséquent, il n'y a pas de gain ou perte de réévaluation.

Classification des activités

La classification des activités d'un établissement tient compte des services qu'il peut fournir dans la limite de ses objets et pouvoirs et de ses sources de financement. Les activités sont classées en deux groupes :

• activités principales : les activités principales comprennent les opérations qui découlent de la prestation des services qu'un établissement est appelé à fournir et qui sont essentielles à la réalisation de sa mission dans le cadre de son budget de fonctionnement approuvé par l'agence;

• activités accessoires : les activités accessoires comprennent les services qu'un établissement rend, dans la limite de ses objets et pouvoirs, en sus de la prestation de services qu'il est appelé à fournir.

Centres d'activités

En complément de la présentation de l'état des résultats par nature des charges, et à moins de dispositions spécifiques, la plupart des charges engagées par les établissements dans le cadre de leurs activités principales et accessoires sont réparties par objet dans des centres d'activités. Chacun de ces centres est une entité regroupant des charges relatives à des activités ayant des caractéristiques et des objectifs similaires eu égard aux services rendus par l'établissement. Certains centres d'activités sont subdivisés en sous-centres.

Subdivisions des activités accessoires

Les activités accessoires se subdivisent en activités complémentaires et en activités de type commercial :

• les activités accessoires complémentaires sont celles qui n'ont pas trait à la prestation de services reliés à la mission de l'établissement. Elles peuvent toutefois constituer un apport au réseau de la santé et des services sociaux. Les fonds nécessaires à l'autofinancement de ces opérations proviennent de l'agence, d'autres ministères, de régies gouvernementales, d'organismes publics, etc.;

• les activités accessoires de type commercial regroupent toutes les activités de type commercial. Elles ne sont pas reliées directement à la prestation de services aux usagers.

Unités de mesure

Une unité de mesure est une donnée quantitative et non financière, compilée de façon spécifique pour un centre ou un sous-centre d'activités donné dans le but de fournir une indication de son niveau d'activités.

Un centre d'activités ou un sous-centre d'activités peut être appelé à mesurer ses données selon une ou deux unités de mesure, l'unité A et l'unité B. La définition des unités de mesure et le mode de compilation sont précisés dans chaque centre et sous-centre d'activités. Leur compilation permet à l'établissement d'établir un coût unitaire de production de produits ou de services relié aux coûts directs bruts ajustés lorsque l'on réfère à l'unité A, alors que l'unité B permet de déterminer un coût unitaire de consommation, relié aux coûts directs nets ajustés.

Avoir propre

L'avoir propre correspond aux surplus (déficits) cumulés du fonds d'exploitation et est constitué des montants grevés et non grevés d'affectations. Il comprend les résultats des activités principales et accessoires.

L'utilisation de l'avoir propre à l'égard des montants non affectés ou de ceux grevés d'affectations ne doit pas, distinctement, avoir pour effet de rendre le solde de ces derniers déficitaires.

NOTE 3 - MODIFICATIONS COMPTABLES

Avantages sociaux futurs

Dans le passé, les passifs afférents aux obligations envers les employés en congé parental et en assurance-salaire n'étaient pas inscrits aux états financiers.

À compter de l'exercice 2012-2013, les passifs ainsi que le financement du MSSS reliés aux obligations relatives aux employés en congé parental et en assurance-salaire sont comptabilisés.

Cette modification comptable, appliquée rétroactivement avec retraitement des données comparatives, a pour effet d'augmenter les postes suivants :

	2013	2012
Subvention à recevoir		
MSSS / Créditeur - Agence et MSSS	150 773	132 646
Passifs au titre des avantages sociaux futurs	150 773	132 646
Charges-avantages sociaux	18 127	12 491
Subventions - MSSS	18 127	12 491

Subventions (transferts) gouvernementales

Au 1er avril 2012, est entrée en vigueur la nouvelle version de la norme comptable traitant de la comptabilisation des paiements de transfert (chapitre SP 3410 du Manuel de l'ICCA pour le secteur public).

En vertu de cette norme, si un établissement octroie une subvention, il doit constater une dépense de transfert dès que celle-ci a été dûment autorisée, en fonction de ses règles de gouvernance, et que les critères d'admissibilité ont été respectés par le bénéficiaire.

Dans le cas où un établissement est bénéficiaire d'une subvention (d'un transfert), il doit constater le revenu de subvention (transfert) dès que celui-ci a été dûment autorisé par le cédant et que les critères d'admissibilité ont été respectés, sauf lorsque le transfert crée une obligation répondant à la définition d'un passif pour l'établissement.

À compter de l'exercice financier 2012-2013, les établissements bénéficiaires de subventions (transferts) en provenance de ministères, d'organismes budgétaires ou de fonds spéciaux du gouvernement du Québec ne doivent porter à leurs comptes que la partie de la subvention (du transfert) ayant été dûment autorisée par l'Assemblée nationale pour l'année financière concernée, et ce, à condition qu'elles aient aussi respecté les critères d'admissibilité à ce transfert. L'autorisation de la subvention (du transfert) est obtenue :

- lors du vote annuel des crédits par l'Assemblée nationale, lorsque les subventions (transferts) proviennent des ministères et des organismes budgétaires;

- lors du vote annuel de leur budget de dépenses et d'investissements par l'Assemblée nationale, lorsque les subventions (transferts) proviennent des fonds spéciaux.

De même, un compte à recevoir du MSSS (gouvernement du Québec) ne pourra être reconnu que pour la partie exigible de la subvention (du transfert) dûment autorisée, de façon à assurer la concordance entre les comptes du MSSS (gouvernement) et ceux des établissements qui bénéficient d'une subvention (d'un transfert).

Par ailleurs, le chapitre SP 3410 précise également qu'une entité bénéficiaire d'un transfert du MSSS (gouvernement) ne peut constater un passif, c'est-à-dire un revenu reporté, que dans la mesure où le transfert lui crée une obligation. Ceci est notamment le cas lorsque le transfert est assorti de stipulations à respecter imposées par le cédant. Si c'est le cas, le revenu reporté comptabilisé doit être diminué au fur et à mesure que les stipulations du transfert sont rencontrées.

Cette modification comptable n'a aucun impact sur les états financiers au 31 mars 2013, ni sur les données comparatives, lesquelles n'ont pas été retraitées, étant donné que la pratique à l'égard de la comptabilisation des revenus reportés est déjà basée sur la présence de stipulations à l'égard de la finalité du financement reçu ou de clauses temporelles.

NOTE 4 - PRÉSENTATION DES DONNÉES BUDGÉTAIRES

Conformément à la Loi sur les services de santé et les services sociaux (chapitre S 4.2) et à la Loi sur l'équilibre budgétaire du réseau public de la santé et des services sociaux (chapitre E-12.0001), l'établissement a produit pour le présent exercice des prévisions budgétaires de fonctionnement, c'est-à-dire pour les activités principales et accessoires du fonds d'exploitation. Celles-ci ont été dûment adoptées par le conseil d'administration.

Ces données budgétaires ne sont pas préparées pour le même ensemble d'activités que les données réelles présentées dans le rapport financier annuel.

Les prévisions budgétaires des activités principales sont comparées aux revenus et aux charges réelles aux pages 300 et 310 du rapport financier annuel respectivement.

Fonds d'exploitation — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DES AFFECTATIONS DES SURPLUS (DÉFICITS) CUMULÉS

	Exercice courant				Exercice précédent
	Solde au début	Affectations de l'exercice	Utilisations de l'exercice	Solde à la fin (C1 + C2 - C3)	Solde à la fin
	1	2	3	4	5
AFFECTATIONS D'ORIGINE EXTERNE					
Dotations dont le capital a une durée indéterminée.....01					
AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE					
Surplus générés par:					
- Projets de recherche terminés.....02					
- Activités de stationnement.....03					
- Autres (préciser).....04					
Total (L.02 à L.04).....05					

L.04: Autorisation du MSSS préalable pour l'utilisation de la ligne 'Autres affectations d'origine interne'.

Précisions aux états financiers - partie 2 — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Précision no 1 - Fonds d'exploitation

REVENUS REPORTÉS - ACTIVITÉS PRINCIPALES

	Revenus reportés au début 1	Ajustements à la colonne 1 2	Sommes allouées au cours de l'exercice 3	Revenus inscrits au cours de l'exercice 4	Revenus reportés à la fin C1+C2+C3 - C4 5	Variation des revenus reportés C1 + C2 - C5 6
Revenus provenant du MSSS et Agence:(inscr. éléments) 01						
Formation - Services infirm02	10,561		4,256	8,054	6,763	3,798
Formation - autres.....03	10,037		3,483	4,550	8,970	1,067
Formation cadres.....04	1,671		2,101	3,207	565	1,106
.....05						
.....06						
.....07						
.....08						
.....09						
.....10						
.....11						
.....12						
.....13						
.....14						
.....15						
.....16						
.....17						
.....18						
.....19						
.....20						
.....21						
.....22						
.....23						
.....24						
.....25						
.....26						
.....27						
.....28						
.....29						
Fonds affectés-Rep.P293....30						
Total Agence (L.01 à L.30).31	22,269		9,840	15,811	16,298	5,971
Revenus d'autres sources:						
Gouv.du Canada:						
Contrib. reportables.....32						
Contrib. non reportables..33	xxxx	xxxx			xxxx	xxxx
Dotation, destinations spéciales (rep. P.292).....34						
.....35						
.....36						
.....37						
.....38						
.....39						
.....40						
Total (L.32 à L.40).....41						
Grand total (L.31 + L.41)..42	22,269		9,840	15,811	16,298	5,971

Précisions aux états financiers - partie 2 — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Précision no 3 - Tous les fonds

REVENUS REPORTÉS RELATIFS AUX SOMMES REÇUES PAR DONS, LEGS ET AUTRES FORMES DE CONTRIBUTIONS (art.269 LSSS)

	Rev. reportés au début 1	Ajustements à la colonne 1 2	Sommes allouées dans l'exercice 3	Revenus inscrits dans l'exercice 4	Rev. reportés à la fin C1+C2+C3-C4 5	Variation des Rev. reportés C1+C2-C5 6
CONTRIBUTIONS DE TIERS:						
Contr.tiers SANS fins part01	xxxx	xxxx			xxxx	xxxx
Contr.tiers AVEC fins part						
description:						
.....02						
.....03						
.....04						
.....05						
.....06						
.....07						
.....08						
.....09						
.....10						
.....11						
.....12						
.....13						
.....14						
.....15						
.....16						
.....17						
.....18						
.....19						
.....20						
.....21						
.....22						
.....23						
.....24						
Autres (préciser).....25						
Total (L.01 à L.25).....26						
DOTATIONS						
Capital.....27						
Revenus non réservés						
accumulés.....28						
Rev. réservés accumulés:						
.....29						
.....30						
.....31						
.....32						
.....33						
Autres (préciser).....34						
Total (L.27 à L.34).....35						
GRAND TOTAL (L.26 + L.35).36						
REVENUS REPORTÉS (L.36)AU:						
F.E.-ACT.PRINC.(P290).....37						
F.E.-ACT.ACCES.(P291).....38						
F.IMMOB. (P294).....39						
TOTAL REV. REPORTÉS						
(L.37 à L.39).....40						

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

SECTION AUDITÉE

Troisième partie - Fonds d'exploitation et Fonds d'immobilisations - Renseignements complémentaires

RÉSULTATS :

Fonds d'exploitation - Activités principales - Revenus provenant des usagers et déductions 301
Tous les fonds - Gain sur disposition - Autres revenus - Revenus de placement 302
Fonds d'exploitation - Activités principales - Données sur les centres d'activités 320
Fonds d'exploitation - Charges non réparties 321
Tous les fonds - Frais financiers et autres charges 325
Fonds d'exploitation - Activités principales - Avantages sociaux 330
Fonds d'exploitation - Activités principales - Charges sociales et coût des disparités régionales 331

FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS PRINCIPALES - VENTILATION DE CHARGES :

Autres charges directes - administration 341
Soutien aux services et gestion des bâtiments et des équipements - détail de certains centres d'activités 342

FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS ACCESSOIRES:

Données sur les centres d'activités 351
Avantages sociaux 352
Charges sociales et charges extraordinaires 353

FONDS D'EXPLOITATION - RÉSULTATS :

État des résultats 358

FONDS D'EXPLOITATION - DÉTAIL DES POSTES DE L'ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE :

Détail de postes d'actifs 360
Détail de postes de passifs 361
Agence et MSSS - Montants à recevoir ou à payer 362
Provision pour avantages sociaux futurs et autres charges salariales à payer 363
Détermination des subventions à recevoir relatives aux provisions à payer liées aux avantages sociaux futurs 364
Détail des emprunts temporaires 365

Sommaire des biens détenus en fiducie 375
Précisions aux renseignements complémentaires - Augmentation ou diminution du financement et montants à recevoir ou à payer afférents 390
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3 391
Précisions aux renseignements complémentaires - Détail de la ligne 33 de la page 390 392
Précisions aux renseignements complémentaires - Détails des montants à recevoir ou à payer du compte FINESSS 393

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

REVENUS PROVENANT DES USAGERS ET DÉDUCTIONS

	RÉEL				
	Usagers admis	Usagers insc. et enregistrés	Total c.1 + c.2	Budget	Écart c.3 - c.4
AUTRES RESPONSABILITÉS	1	2	3	4	5
C.S.S.T., F.A.A.Q. et M.S.P.					
C.S.S.T. - autres que ligne 02.....01					
C.S.S.T. - Réadaptation sociale.....02					
F.A.A.Q.....03					
M.S.P.....04					
Autres (préciser).....05					
Total (L.01 à L.05).....06					
Gouvernement du Canada:					
Ministère des affaires autochtones et Développement du Nord Canada.....07					
Solliciteur général du Canada.....08					
Autres (préciser).....09					
Total (L.07 à L.09).....10					
Non-résidents du Québec:-Résidents Canada.11					
- Non-résidents du Canada.....12					
Surcharges 200% Non-résidents du Canada..13					
Services dentaires non assurés.....14					
Autres services non assurés.....15					
Total (L.14 + L.15).....16					
Total (L.10+L.11 à L.13+L.16).....17					
TOTAL (L.06 + L.17).....18					

DÉDUCTIONS DES REVENUS PROVENANT DES USAGERS	Revenus bruts 1	Déductions, exemptions et exonérations 2	Revenus après déduc.,exemp., exonérations C.1 - C.2 3	Créances douteuses 4	Revenus nets c.3 - c.4 5
Suppléments de chambre.....19					
Contr. usagers - autres responsabilités					
Usagers admis.....20					
Usagers inscrits et enregistrés.....21					
Total (L.20 + L.21).....22					
Contributions des usagers					
Adultes hébergés - C.H.....23					
Adultes hébergés - CHSLD, CR.....24	2,708,779	347,376	2,361,403	16,558	2,344,845
Adultes en ressources intermédiaires.....25					
Adultes en RTF.....26					
Contributions parentales.....27					
Hébergement temporaire - CHSLD.....28					
Total (L.23 à L.28).....29	2,708,779	347,376	2,361,403	16,558	2,344,845
TOTAL (L.22 + L.29).....30	2,708,779	347,376	2,361,403	16,558	2,344,845
TOTAL (L.19 + L.30).....31	2,708,779	347,376	2,361,403	16,558	2,344,845

Fonds d'exploitation-Activités principales

AVANTAGES SOCIAUX

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

	PERSONNEL-CADRE		PERSONNEL-TEMPS RÉGULIER	
	Heures	Montant	Heures	Montant
	1	2	3	4
AVANTAGES SOCIAUX GÉNÉRAUX:				
Congés annuels.....01	609	30,138	17,953	460,791
Congés fériés.....02	329	15,550	10,793	232,879
Congés mobiles.....03				
Congés de maladie.....04	85	3,962	8,423	177,647
Congés quart stable de nuit.....05	xxxx	xxxx		
Congés - mesure de rétention.....06	xxxx	xxxx		
TOTAL (L.01 à L.06).....07	1,023	49,650	37,169	871,317
AVANTAGES SOCIAUX PARTICULIERS				
Congés sociaux.....08	7	314	479	16,359
Droits parentaux.....09			2,954	12,214
Prestations d'ass.-sal. (après délai de carence) (auto-ass.).....10			12,943	205,038
Différentiel C.S.S.T.....11	xxxx		xxxx	38
Développement des ressources humaines.....12	108	5,087	3,257	77,413
Indemnité de fin d'emploi.....13	xxxx		xxxx	
Libération patronale et syndicale.....14			1,754	35,584
Banque de congés maladie.....15				
Indemnité de départ.....16	xxxx		xxxx	xxxx
Assignation temporaire.....17			2,877	53,302
Autres (préciser) Visite CSST non remboursable.....18			29	531
Total (L.08 à L.18).....19	115	5,401	24,293	400,479
TOTAL AVANTAGES SOCIAUX (L.07 + L.19).....20	1,138	55,051	61,462	1,271,796

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

CHARGES SOCIALES ET COÛT DES DISPARITÉS RÉGIONALES

		Personnel cadre	Personnel temps régulier	Total C.1 + C.2
CHARGES SOCIALES		1	2	3
Assurance-emploi	01	2,303	114,205	116,508
Assurance-maladie (F.S.S.)	02	11,728	240,113	251,841
C.S.S.T.	03	5,521	149,505	155,026
Régime de rentes du Québec	04	7,001	241,623	248,624
Autres régimes de pension-retraite	05			
Primes d'assurance-salaire	06	1,573	37,481	39,054
Régime de base d'assurance-maladie-personnel régulier	07	xxxx	23,957	23,957
Régime d'assurance-cadres	08	2,337	xxxx	2,337
Régimes particuliers d'assurance (autres que L.07 et L.08)	09			
Régime québécois d'assurance parentale	10	1,535	43,274	44,809
TOTAL (L.01 à L.10)	11	31,998	850,158	882,156
COUT DES DISPARITÉS RÉGIONALES				
Primes reliées aux salaires:				
-Primes d'isolement et d'éloignement	12			
-Primes de rétention	13			
-Primes infirmières en dispensaire	14			
-Primes administratives d'attraction et de rétention	15			
-Autres (préciser)	16			
Total (L.12 à L.16)	17			
Autres frais :				
-Frais de déplacement lors du recrutement	18			
-Frais de déménagement	19			
-Frais d'entreposage	20			
-Dépenses de transit	21			
-Frais de logement du personnel	22			
-Frais de sorties	23			
-Frais de transport de nourriture	24			
-Autres (préciser)	25			
Total (L.18 à L.25)	26			
TOTAL (L.17 + L.26)	27			

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

AUTRES CHARGES DIRECTES-ADMINISTRATION

		ADMINISTRATION GÉNÉRALE C/A 7300	
		Exercice courant 1	Exercice précédent 2
Services achetés	01	56,506	56,397
Fournitures et autres charges:			
Assurance-responsabilité et cautionnement	02		
Congrès (délégués de l'établissement)	03		
Congrès et déplacements (conseil d'administration)	04		
Cotisations: Fédération ou association d'établissements	05	29,151	25,313
Autres (préciser)Achats de groupe	06	2,457	918
Contributions à l'Agence	07		
Frais de banque	08	251	
Frais de déplacement, de séjour et d'inscription	09	3,469	1,148
Frais de recouvrement	10		
Honoraires professionnels: Vérification	11	20,129	18,257
Relations de travail	12		
Légaux	13		
Autres (préciser)mandata spéciaux et devis	14	192	402
Honoraires annuels de fiduciaire	15		
Intérêts sur paiements aux fournisseurs	16	324	609
Location d'équipement de bureau	17		
Papeterie, impression et articles de bureau	18	8,575	9,801
Publicité	19	1,335	830
Recrutement du personnel	20		
Perte (gain) sur congé à traitement différé	21		
Cotisation au fonds national de formation de la main d'oeuvre	22		
Fournitures et charges diverses (préciser)Divers	23	4,832	6,023
Griefs	24	23,261	15,340
Agrément	25	834	892
	26		
	27		
	28		
TOTAL (L.02 à L.28)	29	94,810	79,533
TOTAL (L.01 + L.29)	30	151,316	135,930

SOUTIEN AUX SERVICES ET GESTION DES BATIMENTS ET DES ÉQUIPEMENTS
DÉTAIL DE CERTAINS CENTRES D'ACTIVITÉS

		Exercice courant 2	Exercice précédent 3	Variation C.2 - C.3 4
BUANDERIE ET LINGERIE (7600)				
Services achetés:				
- Autres établissements	01			
- Buanderie communautaire	02			
- Entreprises privées	03	179,953	168,209	11,744
Fournitures et autres charges:				
- Fournitures jetables de lingerie et de literie	04	99,295	100,651	(1,356)
- Linge neuf mis en circulation	05	38		38
- Autres : Transport buanderie	06	(1,660)	6,792	(8,452)
TOTAL (L.01 à L.06)	07	277,626	275,652	1,974

		Nombre d'unités 1			
FONCTIONNEMENT DES INSTALLATIONS (7700)					
Services achetés : vapeur ou chauffage	08	xxxx			
Fournitures et autres charges :					
- Combustibles					
- Huile (quantité en litres)	09	83	102	890	(788)
- Gaz naturel (quantité en mètres cubes)	10	124,855	75,422	71,731	3,691
- Autres (préciser)	11	xxxx			
- Loyer des locaux - SIQ (superficie en mètres carrés nets)	12				
- Autre loyer des locaux (superficie en mètres carrés nets)	13	9,344	1,906,650	1,906,650	0
- Électricité (quantité en kilowatts/heure)	14	1,966,200	170,641	151,981	18,660
	15	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- Assurance sur les biens matériels	16		20,487	20,293	194
- Taxes (préciser) municipales	17		373,732	369,618	4,114
- Autres : Honoraires de gestion	18		221,356	189,244	32,112
TOTAL (L.08 à L.18)	19		2,768,390	2,710,407	57,983

SERVICES NON INCLUS DANS LES BAUX		Établissement	
		Locataire 3	Locateur 4
Entretien ménager (c/a 7640) superficie nette en m²	20		
Fonctionnement des installations (c/a 7700) superficie nette en m²	21		
Sécurité (c/a 7710) superficie nette en m²	22		
Entretien et réparation (c/a 7800) superficie nette en m²	23		

Fonds d'exploitation-Activités accessoires — AVANTAGES SOCIAUX

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

	PERSONNEL-CADRE		PERSONNEL-TEMPS RÉGULIER	
	Heures	Montant	Heures	Montant
	1	2	3	4
AVANTAGES SOCIAUX GÉNÉRAUX				
Congés annuels....01				
Congés fériés....02				
Congés mobiles en psychiatrie....03				
Congés de maladie....04				
Congés quart stable de nuit....05	xxxx	xxxx		
Congés - mesure de rétention....06	xxxx	xxxx		
TOTAL (L.01 à L.06)....07				
AVANTAGES SOCIAUX PARTICULIERS				
Congés sociaux....08				
Droits parentaux....09				
Prestations d'assurance-salaire (après délai de carence) (auto-assurance)....10				
Différentiel C.S.S.T....11	xxxx		xxxx	
Développement des ressources humaines....12				
Indemnité de fin d'emploi....13	xxxx		xxxx	
Libération patronale et syndicale....14				
Banque de congés maladie....15				
Indemnité de départ....16	xxxx		xxxx	xxxx
Assignation temporaire....17				
Autres (préciser)....18				
TOTAL (L.08 à L.18)....19				
TOTAL AVANTAGES SOCIAUX (L.07 + L.19)....20				

Fonds d'exploitation - Activités accessoires — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

CHARGES SOCIALES ET CHARGES EXTRAORDINAIRES

		Personnel cadre 2	Personnel temps régulier 3	Total c.2 + c.3 4
CHARGES SOCIALES				
Assurance-emploi	01			
Assurance-maladie (F.S.S.)	02			
C.S.S.T	03			
Régime de rentes du Québec	04			
Autres régimes de pension-retraite	05			
Primes d'assurance-salaire	06			
Régime de base d'assurance-maladie-personnel régulier	07	xxxx		
Régime d'assurance-cadres	08		xxxx	
Régimes particuliers d'assurance (autres que L.07 et L.08)	09			
Régime québécois d'assurance parentale	10			
TOTAL (L.01 à L.10)	11			

		Personnel temps régulier 1	Personnel cadre 2	Autres 3	Total c.1 à c.3 4
CHARGES EXTRAORDINAIRES					
Sommes excédant les normes et barèmes adoptés par le gouvernement (préciser)	12				
Rémunérations-fonctions non prévues aux conditions de travail (préciser)	13		xxxx	xxxx	
Avantages sociaux reliés aux lignes 12 et 13	14				
Charges sociales reliées aux lignes 12 et 13	15				
Primes d'assurances sur la vie d'individus à titre personnel (préciser)	16				
Versement pour constitution de rentes et autres (préciser)	17				
Cotisations aux corporations professionnelles et associations d'employés (préciser)	18				
Intérêts sur emprunts non autorisés et en excédent du taux d'intérêt maximal applicable (préciser)	19	xxxx	xxxx		
Amendes, pénalités et intérêts afférents	20	xxxx	xxxx		
Mesures visant à atténuer la pénurie du personnel clinique, non autorisées par l'Agence	21				
Autres (préciser)	22				
TOTAL (L.12 à L.22)	23				

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DE POSTES D'ACTIFS ET DE PASSIFS
AGENCE ET MSSS-MONTANTS A RECEVOIR OU A PAYER

AGENCE ET MSSS - MONTANTS A RECEVOIR OU A PAYER ACTIVITÉS PRINCIPALES	Solde au début à recevoir (à payer) 1	Ajustements au solde du début 2	Montant alloué durant l'exercice 3	Montant reçu (payé) durant l'exercice 4	Solde à la fin à recevoir (à payer) (C1 à C3-C4) 5
Budget net-incidence sur trésorerie et fonds affectés.....01			10,735,323	10,694,955	40,368
Rectificatifs post-budgétaires.....02	(199,962)	1	112,574	(80,903)	(6,484)
Budget sans incidence sur trésorerie produits sanguins.....03					
(Dimin.) Augmentation du financement04	679,898		67,146	30,284	716,760
Variation des revenus reportés.....05	xxxx	xxxx	5,971	5,971	xxxx
FINESSS.....06					
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS:					
Budget sans incidence/trésorerie EPC Rénov. fonctionnelles mineures07					
TOTAL (L.01 à L.07).....08	479,936	1	10,921,014	10,650,307	750,644
ACTIVITÉS ACCESSOIRES					
Subventions agence et MSSS.....09					
Subvention à recevoir - provision avantages sociaux futurs.....10					
Variation des revenus reportés.....11	xxxx	xxxx			xxxx
.....12	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
TOTAL (L.09 à L.12).....13					
TOTAL (L.08 + L.13).....14	479,936	1	10,921,014	10,650,307	750,644

	Montant 5
Aux fins de report à l'état de la situation financière à la page 204:	
Débiteur (créditeur) agence et MSSS (reporté à p204 L03 ou L15).....15	274,605
Subvention à recevoir - réforme comptable (reporté à p204 L07).....16	476,039

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DE POSTES DE PASSIFS
PROVISION POUR AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
ET AUTRES CHARGES SALARIALES À PAYER

ÉTABLISSEMENTS PUBLICS ET PRIVÉS CONVENTIONNÉS

	Droits parentaux 1	Assurance-salaire 2	Allocation rétention hors-cadres 3	Provision vacances 4	Provision banque maladie gelée 5	Provision banque maladie courante 6	TOTAL c.1 à c.6 7	Autres charges salariales à payer (préciser) 8
SOLDE AU DÉBUT								
Salaires.....01	1,937	116,412		439,458		3,078	560,885	
Charges sociales.....02	211	14,086		104,219		497	119,013	
VARIATION DE L'EXERCICE								
Activités principales:								
Salaires.....03	224	15,718		21,138		1,518	38,598	
Charges sociales.....04	24	2,161		5,011		245	7,441	
Activités accessoires:								
Salaires.....05								
Charges sociales.....06								
SOLDE À LA FIN:								
Salaires (L.01 + L.03 + L.05).07	2,161	132,130		460,596		4,596	599,483	
Charges sociales (L.02 + L.04 + L.06).....08	235	16,247		109,230		742	126,454	

ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS

	Solde au début 6	Variation de l'exercice 7	Solde à la fin c6 + c7 8
Provision pour vacances			
Composante clinique.....09	441,584	11,448	453,032
Autres composantes.....10	102,093	14,701	116,794
Provision pour banque maladie gelée			
Composante clinique.....11			
Autres composantes.....12			
Provision pour banque maladie courante			
Composante clinique.....13	813	3,343	4,156
Autres composantes.....14	2,762	(1,580)	1,182
Total (L.09 à L.14).....15	547,252	27,912	575,164

DÉTERMINATION DES SUBVENTIONS À RECEVOIR RELATIVES AUX PROVISIONS À PAYER LIÉES AUX AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

		Solde à recevoir au 2012-04-01 1	Remboursement par le MSSS 2	Solde à recevoir au 2013-03-31 c.1 + c.2 3	Solde à payer au au 2013-03-31 4
ACTIVITÉS PRINCIPALES:					
Congés annuels	01	474,839		474,839	
Congés fériés	02				
Congés mobiles	03				
Congés mesure de rétention	04				
Congés quart stable de nuit	05				
Total vacances (L.01 à L.05)	06	474,839		474,839	
Banque maladie gelée	07				
Banque maladie courante	08	1,200		1,200	
Droits parentaux	09				
Assurance-salaire (1)	10				
Allocation rétention hors-cadres (20%)	11				
Total activités principales (L.06 à L.11)	12	476,039		476,039	
ACTIVITÉS ACCESSOIRES:					
Congés annuels	13				
Congés fériés	14				
Congés mobiles	15				
Congés mesure de rétention	16				
Congés quart stable de nuit	17				
Total vacances (L.13 à L.17)	18				
Banque maladie gelée	19				
Banque maladie courante	20				
Droits parentaux	21				
Assurance-salaire (1)	22				
Allocation rétention hors-cadres (20%)	23				
Total activités accessoires (L.18 à L.23)	24				
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS					
RÉPARTITIONS:					
Composante clinique	25	383,034		383,034	
Autres composantes	26	93,005		93,005	
Total (L.25 + L.26)	27	476,039		476,039	

(1) Exceptionnellement, pour l'assurance-salaire (lignes 10 et 22) le montant inscrit à la colonne 1 correspond à la subvention à recevoir au 31 mars 2013.

Fonds d'exploitation — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

SOMMAIRE DES BIENS DÉTENUS EN FIDUCIE

	Exercice courant			Ex. précédent	
	Actifs 1	Passifs 2	Solde de fonds C1 - C2 3	Solde de fonds 4	Augm. (dim.) du solde de fonds C3 - C4 5
Description du fonds en fiducie:					
Fonds détenus pour les usagers.....01	5,190		5,190	4,325	865
.....02					
.....03					
.....04					
.....05					
.....06					
.....07					
.....08					
.....09					
.....10					
.....11					
.....12					
.....13					
.....14					
.....15					
.....16					
.....17					
.....18					
.....19					
.....20					
.....21					
.....22					
.....23					
.....24					
.....25					
Total (L.01 à L.25).....26	5,190		5,190	4,325	865

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3 exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Précision no 1

AUGMENTATION OU DIMINUTION DU FINANCEMENT
ET MONTANTS A RECEVOIR OU A PAYER AFFÉRENTS

Fonds d'exploitation activités principales	Solde au début à recevoir (à payer)	Ajustement au solde du début	Montant alloué durant l'exercice	Montant reçu (payé) durant l'exercice	Solde à la fin à recevoir (à payer) (c1 à c3 - c4)
	1	2	3	4	5
Programme d'accès à la chirurgie.....01					
Intérêts à la charge de l'Agence.....02					
Prise en charge du déficit des exercices antérieurs.....03					
Coûts de sécurité et stabilité d'emploi...04					
Financement pour loyer des locaux.....05					
Financement des aides techniques.....06					
Correctifs salariaux d'équité salariale...07					
Produits sanguins-ajust.des revenus et dépenses.....08					
Produits sanguins-ajust.dû à la cible de péremption.....09					
Transfert provenant d'autres établissements (préciser).....10					
Transferts vers d'autres établissements (préciser).....11					
Mesures pharmaciens d'établissement.....12					
Provision pour avantages sociaux futurs...13	476,039				476,039
Coûts additionnels-mesures administratives applicables à:					
- exercices antérieurs.....14					
.....15	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- exercice courant.....16	xxxx	xxxx			
.....17	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
.....18	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Mesures valorisation infirmières:					
- exercices antérieurs.....19					
- exercice courant.....20	xxxx	xxxx			
Charges addit. rétrib. services - RI-RTF..21					
Coûts additionnels-conv.collectives applicables à:					
- exercices antérieurs.....22					
- exercice courant.....23	xxxx	xxxx			
.....24	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Récupération de surplus.....25					
Équité salariale - rétroactivité.....26					
Équité salariale exercice courant.....27					
Effets d'entrainement et équité salariale.28			5,614		5,614
Impacts budgétaires hors cadres.....29					
Prog. interv. en néglicence-Jeunesse.....30					
Dialyse.....31					
Rehaussement des bases budgétaires.....32					
Autres (préciser à P.392-00 et 392-01)....33	203,859		61,532	30,284	235,107
TOTAL (L.01 à L.33).....34	679,898		67,146	30,284	716,760

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3 exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DE LA LIGNE 33 DE LA PAGE 390 INTITULÉ 'AUTRES'

AUGMENTATION OU DIMINUTION DU FINANCEMENT

Fonds d'exploitation activités principales	Solde au début à recevoir (à payer)	Ajustements au solde du début	Montant alloué durant l'exercice	Montant reçu (payé) durant l'exercice	Solde à la fin à recevoir (à payer) (c1 à c3-c4)
	1	2	3	4	5
Variation C/R Bk vac + maladies cliniques.01	59,363				59,363
Variation C/R Bk vac + maladies fonctionne02	11,850		13,121		24,971
La Capitale FTQ.....03			8,505	8,505	0
Variation droits parentaux.....04	2,148		248		2,396
Variation assurance salaire.....05	130,498		17,879		148,377
Maintien d'actifs informationnels.....06			15,360	15,360	0
Amélioration de l'alimentation en CHSLD...07			6,419	6,419	0
.....08					
.....09					
.....10					
.....11					
.....12					
.....13					
.....14					
.....15					
.....16					
.....17					
.....18					
.....19					
.....20					
.....21					
.....22					
.....23					
.....24					
.....25					
.....26					
.....27					
.....28					
.....29					
.....30					
.....31					
.....32					
.....33					
.....34					
.....35					
.....36					
.....37					
.....38					
.....39					
.....40					
.....41					
.....42					
.....43					
.....44					
Report de P.392-01 L.46.....45					
TOTAL (L.01 à L.45) reporté à P.390 L.33..46	203,859		61,532	30,284	235,107

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3 exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DE LA LIGNE 45 DE LA PAGE 392-00

(suite de la page 392-00)

Fonds d'exploitation activités principales	Solde au début à recevoir (à payer)	Ajustements au solde du début	Montant alloué durant l'exercice	Montant reçu (payé) durant l'exercice	Solde à la fin à recevoir (à payer) (c1 à c3-c4)
	1	2	3	4	5
.....01					
.....02					
.....03					
.....04					
.....05					
.....06					
.....07					
.....08					
.....09					
.....10					
.....11					
.....12					
.....13					
.....14					
.....15					
.....16					
.....17					
.....18					
.....19					
.....20					
.....21					
.....22					
.....23					
.....24					
.....25					
.....26					
.....27					
.....28					
.....29					
.....30					
.....31					
.....32					
.....33					
.....34					
.....35					
.....36					
.....37					
.....38					
.....39					
.....40					
.....41					
.....42					
.....43					
.....44					
.....45					
TOTAL (L.01 à L.45) reporté à P.392-00 L.45.....46					

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAILS DES MONTANTS À RECEVOIR OU À PAYER DU COMPTE FINESSS

Fonds d'exploitation - Activités principales		Solde au début à recevoir (à payer) 1	Ajustements du Solde au début 2	Montant alloué durant l'exercice 3	Montant reçu (payé) durant l'exercice 4	Solde à la fin à recevoir (à payer) (C1 à C3 - C4) 5	Charges de l'exercice 6
Dialyse	01						
Électrophysiologie	02						
Fonctionnement nouvelles installations	03						
Hémato-oncologie	04						
IPS-SPL - Forfaitaire	05						
IPS-SPL - Salaire	06						
Inhalothérapie	07						
Plan d'accès DI-DP-TED	08						
Plan d'investissement personnes âgées	09						
Programme d'accès à la chirurgie	10						
Projet LEAN	11						
Radio-oncologie	12						
Autres (préciser)	13						
	14						
	15						
	16						
	17						
	18						
	19						
TOTAL (L.01 à L.19)	20						

SECTION AUDITÉE

Quatrième partie - Fonds d'immobilisations: Renseignements complémentaires

État de la situation financière:

Détail de postes d'actifs	400
Détail de postes de passifs	401
Détail des intérêts courus à payer	402
Détail des emprunts temporaires et de la dette à long terme	403
Total des charges associées aux immobilisations capitalisables	406
Détermination de l'ajustement de la subvention à recevoir, écart de financement-immobilisations	407-00
Rectification de la subvention à recevoir, écart de financement - Immobilisations relative au résultat annuel attendu de l'exercice en cours	407-01
Rectification de la subvention à recevoir, écart de financement - Immobilisations relative au résultat annuel attendu de l'exercice 2011-2012	407-02
M.S.S.S. et agences - Subvention à recevoir ou perçue d'avance sur les dettes subventionnées par le gouvernement	408
Sommaire annuel des dépenses d'immobilisations par source de financement	415
Immobilisations - Coûts (détenues au 31 mars 2008)	420
Immobilisations - Coûts (acquises à compter du 1er avril 2008)	421-00
Contrats de location-acquisition et immobilisations acquises soit par donation ou contributions d'organismes externes	421-01
Construction et développement en cours (location-acquisition seulement)	421-02
Construction et développement en cours - Frais financiers capitalisés aux immobilisations	421-03
Immobilisations et constructions en cours - Ententes de partenariat public-privé (PPP)	421-04
Immobilisations - Amortissement cumulé	422

Fonds d'immobilisations

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

SOMMAIRE ANNUEL DES DÉPENSES D'IMMOBILISATIONS PAR SOURCE DE FINANCEMENT

	Montants attribués par l'agence ou MSSS (1)		Dépenses encourues présentées au Fonds d'immobilisations			
	Solde non utilisé au début 1	Exercice courant 2	aux résultats (non capitalisées) 3	au bilan (capitalisées) 4	Montant encaissé de l'agence 5	Solde non utilisé à la fin C.1 + C.2 - C.3 - C.4 6
Enveloppes décentralisées (mandats régionalisés)						
Immobilisations:						
- Maintien des actifs immobiliers.....01					xxxx	
- Rénovations fonctionnelles mineures et autres que CHSLD...02					xxxx	
- Rénovations fonctionnelles mineures en CHSLD.....03					xxxx	
- Efficacité énergétique (programme spécifique).....04					xxxx	
- Autres (préciser).....05					xxxx	
Total (L.01 à L.05).....06					xxxx	
Mobilier et équipement:						
- Équipement non médical et mobilier.....07					xxxx	
- Équipement médical.....08					xxxx	
- Autres (préciser).....09					xxxx	
Total (L.07 à L.09).....10					xxxx	
Autres:						
- Maintien des actifs informationnels.....11	(12)	4,560		(12)	xxxx	4,560
- Dépenses capitalisables.....12					xxxx	
- Autres (préciser)Amélio. pratiques infirmières.....13	3,045				xxxx	3,045
Total (L.11 à L.13).....14	3,033	4,560		(12)	xxxx	7,605
TOTAL - Enveloppes décentralisées (L.06 + L.10 + L.14).....15	3,033	4,560		(12)	xxxx	7,605
Mandats centralisés - Projet de construction.....16					xxxx	
Montants transférés du Fonds d'exploitation au Fonds d'immobilisations.....17					xxxx	
Immobilisations de l'exercice financées par le gouvernement (L.15 à L.17).....18	3,033	4,560		(12)	xxxx	7,605
Autres sources de financement du Fonds d'immobilisations.....19	xxxx	xxxx			xxxx	xxxx
Total des dépenses d'immobilisations encourues au cours de l'exercice (L.18 + L.19).....20	xxxx	xxxx		(12)	xxxx	xxxx

(1): Voir page explications et concordance.

SECTION AUDITÉE

Sixième partie - Données détaillées

Tous les fonds:
Résultats par apparentées 612
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette) 616
État de la situation financière par apparentées 619
État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionnement 625

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES AUX FINS DE LA CONSOLIDATION:
Conciliation bancaire et autres débiteurs 630
Placements temporaires 631-00
Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - apparentés 631-01
Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - Non apparentés 631-02
Placements de portefeuilles 632
Autres créditeurs et emprunts temporaires 633
Dettes à long terme et contrats d'échange de taux pour gérer le risque de taux 634-00
Dettes à long terme avec des entités non apparentées et des entreprises du gouvernement 634-01
Contrats d'échange de devises et contrats de change à terme pour gérer le risque de change 634-02
Détail des obligations contractuelles 635-00
Obligations contractuelles - Catégorie transferts (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ) 635-02
Détails des obligations contractuelles - Explication des variations annuelles 635-04
Détails des obligations contractuelles - Transferts pour des projets d'acquisition d'immobilisations financés par une dette à long terme (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ) 635-05
Interventions financières garanties 636-00
Éventualités 636-01
Transactions avec des organismes et fonds exerçant des opérations fiduciaires 637
Détail des transactions apparentées avec les établissements publics:
Postes de revenus 642
Postes de charges 643
Postes d'actifs financiers 644
Postes de passifs 645
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes de résultats 646-00
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes d'actifs et de passifs 646-01
Détail des transactions apparentées avec les établissements publics - Coûts facturés de nature capitalisable 647
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Coûts facturés de nature capitalisable 648

FONDS D'EXPLOITATION:
Activités principales - Données sur le centre d'activités 650

Activités accessoires - Données sur le centre d'activités 660

Tous les fonds - Liste des contrats octroyés durant l'exercice 2012-2013 en vertu de la directive ministérielle 2012-026 autres que l'audit annuel des états financiers 669

Détail des ajustements aux centres d'activités 692

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6
Précision no 6

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DES AJUSTEMENTS AUX CENTRES D'ACTIVITÉS
(L.23, colonne 4 des centres d'activités)

Numéro du centre d'activités		Disparités régionales 1	2	Services fournis sans compensation 3	Banque de congés de maladie au départ 4	Autres (préciser) 5	TOTAL c.1 à c.5 6
6260 (voir page 690)	01	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
6350 (voir page 690)	02	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
6600 (voir page 690)	03	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
7800	04		xxxx				
	05		xxxx				
	06		xxxx				
	07		xxxx				
	08		xxxx				
	09		xxxx				
	10		xxxx				
	11		xxxx				
	12		xxxx				
	13		xxxx				
	14		xxxx				
	15		xxxx				
	16		xxxx				
	17		xxxx				
	18		xxxx				
	19		xxxx				
	20		xxxx				
	21		xxxx				
	22		xxxx				
	23		xxxx				
	24		xxxx				
	25		xxxx				
	26		xxxx				
	27		xxxx				
	28		xxxx				
	29		xxxx				
	30		xxxx				
	31		xxxx				
	32		xxxx				
	33		xxxx				
	34		xxxx				
	35		xxxx				
	36		xxxx				
	37		xxxx				
	38		xxxx				
	39		xxxx				
Total (L.01 à L.39)	40		xxxx				

SECTION AUDITÉE

Huitième partie - Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

C.J.

Données sur le placement d'enfants 810

SECTION AUDITÉE

Neuvième partie - Données relatives aux établissements privés conventionnés

FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales

Rectificatif des charges et des revenus	900

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

RECTIFICATIF DES CHARGES ET DES REVENUS

		Montant
		3
RECTIFICATIF DES CHARGES		
Composante clinique		
Charges réelles admissibles	01	5,875,696
Ajustement de la variation due aux heures travaillées excédentaires	02	0
Total (L.01 - L.02)	03	5,875,696
Charges approuvées	04	6,149,380
Rectificatif (L.03 - L.04)	05	(273,684)

Avances sur charges salariales estimées		Portion clinique	Portion fonctionnement	Total c.1 + c.2
Charges réelles		1	2	3
Congés de maladie-paiement du solde annuel	06	xxxx	6,841	6,841
Congés sociaux	07	16,189	170	16,359
Droits parentaux	08	8,715	3,499	12,214
Prestations d'assurance-salaire (après délai de carence) (auto-assurance)	09	178,046	26,992	205,038
Différentiel - C.S.S.T.	10	36	2	38
Libération syndicale	11	3,835	31,749	35,584
Banque de congés de maladie	12			
Charges sociales afférentes aux L.06 à L.12, c.2	13	xxxx	9,691	9,691
Total (L.06 à L.13)	14	206,821	78,944	285,765
Autres (préciser)	15			
TOTAL (L.14 + L.15)	16	206,821	78,944	285,765

Charges approuvées	17	337,404
Rectificatif (L.16 - L.17)	18	(51,639)
Avances sur charges non salariales estimées		
Charges réelles		
Déplacement des usagers (c/a 7400)	19	43,740
Besoins spéciaux (c/a 7910) et dépenses personnelles nettes	20	3,258
Total (L.19 + L.20)	21	46,998
Charges approuvées	22	16,796
Rectificatif (L.21 - L.22)	23	30,202
Autres rectificatifs		
Rectificatif relatif au taux d'occupation	24	
Équité salariale cadres et de certains salariés	25	253,315
Suivi des impacts budgétaires - hors cadres	26	
Mesures découlant des conventions collectives	27	1,404
Coûts additionnels - mesures administratives	28	
Griefs et autres (préciser) Voir page 990 et Annexe	29	119,672
Total (L.24 à L.29)	30	374,391
RECTIFICATIF TOTAL DES CHARGES (L.05 + L.18 + L.23 + L.30)	31	79,270
RECTIFICATIF DES REVENUS	32	33,304
TOTAL (L.31 + L.32)	33	112,574

SECTION NON AUDITÉE

SECTION NON AUDITÉE

Deuxième partie - États financiers

Fonds d'exploitation - Activités principales :
Charges brutes par centre d'activités - C.L.S.C. 210-213
Charges brutes par centre d'activités - C.H. 214-219
Charges brutes par centre d'activités - C.J. 220-222
Charges brutes par centre d'activités - C.H.S.L.D. 223-225
Charges brutes par centre d'activités - C.R. 226-230
Charges brutes par centre d'activités - C.R.S.S.S. ET AGENCE 231

Fonds d'exploitation-Données opérationnelles :
Données opérationnelles - C.L.S.C., C.J. et C.R. 232
Données opérationnelles - C.H. et C.H.S.L.D. 233
Ressources humaines de l'établissement 234

Autres fonds:
Précisions aux états financiers - Fonds d'immobilisations 295
Précisions aux états financiers - Activités de stationnement 296

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DONNÉES OPÉRATIONNELLES - C.H. ET C.H.S.L.D.

		Exercice courant	Exercice précédent	Écart c.1 - c.2
		1	2	3
Jours-présence: - C.H.				
- en salles	01			
- en chambres semi-privées	02			
- en chambres privées	03			
Total (L.01 à L.03)	04			
C.H.S.L.D.:				
Jours-présence en ressources d'hébergement institutionnelles	05	48,899	48,083	816
	06	xxxx	xxxx	xxxx
	07	xxxx	xxxx	xxxx
Jours-présence - URFI	08			
C.H. - Jours-présence - hôtellerie hospitalière et foyers de groupe	09			
Usagers admis en C.H.	10			
Nombre de lits au permis:				
- C.H.	11			
- Hébergement et soins de longue durée				
. lits d'hébergement permanent	12	132	132	0
. lits d'hébergement temporaire	13			
. lits en U.R.F.I.	14			
Nombre de lits dressés:				
- C.H.	15			
- Hébergement et soins de longue durée				
. lits d'hébergement permanent	16	141	132	9
. lits d'hébergement temporaire	17			
. lits en U.R.F.I.	18			
Durée moyenne de séjour en C.H.:				
- Soins généraux et spécialisés	19			
- Soins psychiatriques	20			
- Natalité - séjour moyen de la mère	21			
- Natalité - séjour moyen de l'enfant	22			
- Désintoxication	23			
Durée moyenne de séjour en URFI	24			
Pourcentage d'occupation moyenne:				
- C.H.	25			
- Hébergement et soins de longue durée	26	99.63	99.53	0.10
Médecins actifs:				
- Spécialistes	27			
- Omnipraticiens	28	3	2	1

Fonds d'exploitation - activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

RESSOURCES HUMAINES DE L'ÉTABLISSEMENT

		Exercice courant	Exercice précédent	Variation c.1 - c.2
PERSONNEL DÉTENTEUR DE POSTES		1	2	3
Personnel cadre (en date du 31 mars):				
Temps complet, nombre de personnes (note 1)	01	3	3	0
Temps partiel (note 1):				
Nombre de personnes	02			
Équivalents temps complet	03			
Personnes bénéficiant de mesures de stabilité d'emploi	04			
Personnel régulier (en date du 31 mars):				
Temps complet, nombre de personnes (note 2)	05	46	46	0
Temps partiel (note 2):				
Nombre de personnes	06	89	87	2
Équivalents temps complet	07	52	53	(1)
Personnels bénéficiant de mesures de sécurité d'emploi	08			
PERSONNEL NON DÉTENTEUR DE POSTES (OCCASIONNELS)				
Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice	09	21,557	23,765	(2,208)
Équivalents temps complet (note 3)	10	12	13	(1)

Note 1: excluant les personnes bénéficiant de mesures de stabilité d'emploi

Note 2: excluant les personnes bénéficiant de mesures de sécurité d'emploi

Note 3: Les équivalents temps complet peuvent être une approximation si l'établissement utilise la méthode de calcul simplifiée consistant à diviser le nombre d'heures rémunérées par 1827 ou 1834 (année bissextile)

SECTION NON AUDITÉE

Troisième partie - Fonds d'exploitation: Renseignements complémentaires

ACTIVITÉS PRINCIPALES: - RÉSULTATS:

Comparaison des revenus budgétisés et réels	300
Comparaison des charges budgétisées et réelles	310

ACTIVITÉS PRINCIPALES - VENTILATION DE CHARGES:

Coûts de médicaments, répartition par classe thérapeutique	333
Coûts imputés au centre d'activités 6800 distribués entre les centres ou sous-centres d'activités utilisateurs	334-336
Autres charges directes - Services diagnostiques et thérapeutiques	339-340

ACTIVITÉS ACCESSOIRES:

Rémunération versée par l'établissement à des médecins pour des fonctions médico-administratives, Rémunération hors entente versée par l'établissement à des médecins pour des services assurés Mesures n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation par l'Agence	355
Sommaire des coûts indirects reliés aux activités de recherche	356,357
Détail des charges - Groupe de médecine familiale	370
Détail des charges - Services préhospitaliers d'urgence	371

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COUTS DE MÉDICAMENTS
RÉPARTITION PAR CLASSE THÉRAPEUTIQUE

CLASSES PHARMACOTHÉRAPEUTIQUES	CENTRE ET SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS						
	Usagers externes 6803	Usagers hospitalisés 6804	Usagers hébergés 6805	Pharmacie en CLSC 6806	Autres c/a CR / CJ	Total c.1 à c.5	Total exercice précédent
Sections :	1	2	3	4	5	6	7
4:00 Antihistaminiques.....01			495			495	822
8:00 Anti-infectieux.....02			2,657			2,657	987
10:00 Antinéoplasiques.....03			7,978			7,978	10,605
12:00 Médicaments S.N.A.....04			52,714			52,714	44,838
.....05	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
20:00 Médicaments du sang.....06			36,966			36,966	45,713
24:00 Cardio-vasculaires.....07			5,892			5,892	10,343
28:00 Médicaments S.N.C.....08			79,390			79,390	40,487
36:00 Agents diagnostiques.....09							6
40:00 Électrolytes-diurétiques.....10			8,274			8,274	1,264
44:00 Enzymes.....11							
48:00 Antitussifs, expectorants et agents mucolytiques.....12			558			558	472
52:00 O.R.L.O.....13			6,788			6,788	2,053
56:00 Gastro-intestinaux.....14			7,502			7,502	3,545
60:00 Sels d'or.....15							
64:00 Antidotes des métaux lourds.....16							
68:00 Hormones & substituts.....17			14,513			14,513	11,867
72:00 Anesthésiques locaux.....18			16			16	
76:00 Ocytociques.....19							
.....20	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
80:00 Agents immunisants.....21							
84:00 Peau & muqueuses.....22			12,895			12,895	6,604
86:00 Spasmolytiques.....23			869			869	1,802
88:00 Vitamines.....24			2,301			2,301	1,801
92:00 Autres médicaments.....25			21,607			21,607	67,332
96:00 Produits chimiques soins préparation magistrale.....26							
Médicaments commercialisés mais non inscrits à la liste.....27							
Médicaments non commercialisés au Canada.....28							
TOTAL (L.01 à L.28).....29			261,415			261,415	250,541
Avastin (Dégénérescence maculaire liée à l'âge seulement).....30							
Avastin - Autres traitements.....31							
Lucentis (Dégénérescence maculaire liée à l'âge seulement).....32							
Lucentis - Autres traitements.....33							

COUTS IMPUTÉS AU SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS 6803 DISTRIBUÉS
ENTRE LES CENTRES OU SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS UTILISATEURS

Centres et sous-centres d'activités utilisateurs		6803 - Pharmacie - Usagers externes			
		Composante médicament 1	Composante professionnelle 2	Unités de mesure 3	Coût unitaire (c.01 + c.02) / c.03 4
6070 Chirurgie d'un jour	01				
6171 Soins infirmiers spécialisés à domicile	02				
6240 Urgence	03				
6250 Nutrition parentérale totale à domicile	04				
6260 Bloc opératoire	05				
6280 Hôpital de jour en santé mentale	06				
6290 Hôpital de jour gériatrique	07			xxxx	xxxx
6300 Consultations externes	08				
6330 Services d'évaluation et de traitement de 2e et 3e ligne en santé mentale	09				
6350 Inhalothérapie	10				
6610 Physiologie respiratoire	11			xxxx	xxxx
6680 Services externes en toxicomanie	12			xxxx	xxxx
6750 Hémodynamie et électrophysiologie interventionnelle	13			xxxx	xxxx
6770 Endoscopie	14				
6780 Médecine nucléaire et TEP	15			xxxx	xxxx
6790 Dialyse	16				
6830 Imagerie médicale	17			xxxx	xxxx
6840 Radio-oncologie	18			xxxx	xxxx
7060 Hémato-oncologie	19				
7090 L'unité de médecine de jour	20				
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés)	21				
TOTAL (L.01 à L.21)	22			xxxx	xxxx

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COUTS IMPUTÉS AU SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS 6804 DISTRIBUÉS
ENTRE LES CENTRES OU SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS UTILISATEURS

Centres et sous-centres d'activités utilisateurs	6804 - Pharmacie - Usagers hospitalisés			
	Composante médicament 1	Composante profession-nelle 2	Unités de mesure 3	Coût unitaire (c.01 + c.02) / c.03 4
6010 Unités d'hospitalisation en pédospychiatrie (0-17 ans) 01				
6020 Unités d'hospitalisation en psychiatrie pour adultes 02				
6030 Unités d'hospitalisation en gérontopsychiatrie 03				
6051, 6052, 6055, 6056 et 6057 Soins de courte durée aux adultes et aux enfants 04				
6053 Soins intensifs 05				
6058 Gériatrie active 06				
6080 Soins infirmiers et d'assistance en URFI 07				
6100 Psychiatrie légale 08				
6200 Soins spécialisés aux nouveaux-nés 09				
6260 Bloc opératoire 10				
6340 Désintoxication interne en milieu hospitalier 11				
6350 Inhalothérapie 12			xxxx	xxxx
6360 Centre de soins à la mère et au nouveau-né 13				
6750 Hémodynamie et électrophysiologie interventionnelle. 14			xxxx	xxxx
6770 Endoscopie 15				
6790 Dialyse 16				
6830 Imagerie médicale 17			xxxx	xxxx
6840 Radio-oncologie 18			xxxx	xxxx
6980 Foyers de groupe 19				
7060 Hémato-oncologie 20				
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés) 21				
TOTAL (L.01 à L.21) 22			xxxx	xxxx

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COUTS IMPUTÉS AUX SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS 6805 ET 6806 DISTRIBUÉS
ENTRE LES CENTRES OU SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS UTILISATEURS

Centres d'activités utilisateurs	6805 - Pharmacie - Usagers hébergés			
	Composante médicament 1	Composante profession-nelle 2	Unités de mesure 3	Coût unitaire (c.01 + c.02) / c.03 4
6060 Soins infirmiers aux personnes en perte d'autonomie.01	261,478	105,013	213	1,720.62
6080 Soins infirmiers et d'assistance en URFI.....02				
6270 Unité d'hébergement et de soins de longue durée aux adultes avec diagnostic psychiatrique.....03				
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés).....04				
Total (L.01 à L.04).....05	261,478	105,013	xxxx	xxxx

Centres d'activités utilisateurs	6806 - Pharmacie en CLSC			
	Composante médicament 1	Composante profession-nelle 2	Unités de mesure 3	Coût unitaire (c.01 + c.02) / c.03 4
6173 Soins infirmiers à domicile (non réparti).....06				
6240 L'urgence.....07				
6307 Services de santé courants.....08				
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés).....09				
TOTAL (L.06 à L.09).....10			xxxx	xxxx

AUTRES CHARGES DIRECTES-SERVICES DIAGNOSTIQUES ET THÉRAPEUTIQUES

		Exercice courant	Exercice précédent	Variation c.1 - c.2
LABORATOIRE DE BIOLOGIE MÉDICALE (6600)				
Services achetés de laboratoires:		1	2	3
Laboratoires d'autres établissements	01			
Organismes québécois à but non lucratif	02			
Organismes privés québécois à but lucratif	03			
Organismes hors Québec	04			
Fournitures et autres charges:				
Réactifs et produits chimiques (voir ligne 08)	05			
Autres charges directes	06			
TOTAL (L.01 à L.06)	07			
Renseignements sur les coûts des réactifs (voir page explicative)	08			
MÉDECINE NUCLÉAIRE ET TEP (6780)				
Services achetés d'autres établissements	09			
Fournitures et autres charges:				
Substances radioactives attribuables aux procédures diagnostiques du s-c/a 6785	10			
Substances radioactives attribuables aux procédures thérapeutiques du s-c/a 6785	11			
Substances radioactives du s-c/a 6786 - TEP	12			
Autres	13			
TOTAL (L.09 à L.13)	14			
IMAGERIE MÉDICALE (6830)				
Services achetés d'autres établissements	15			
Autres services achetés	16			
Fournitures et autres charges:				
Opacifiants	17			
Films et solutions	18			
Cathéters et accessoires diagnostiques interventionnels	19			
Endoprothèses	20			
Médium électronique	21			
Fournitures de bureau	22			
Autres	23			
TOTAL (L.15 à L.23)	24			
RADIO-ONCOLOGIE (6840)				
Services achetés d'autres établissements	25			
Autres services achetés	26			
Fournitures et autres charges:				
Fournitures radioactives	27			
Films radiographiques	28			
Autres	29			
TOTAL (L.25 à L.29)	30			

AUTRES CHARGES DIRECTES - SERVICES DIAGNOSTIQUES ET THÉRAPEUTIQUES
(SUITE)
FOURNITURES MÉDICALES ET CHIRURGICALES

HÉMODYNAMIE ET ÉLECTROPHYSIOLOGIE CARDIAQUE INTERVENTIONNELLE (6750)	Exercice courant		Exercice précédent	Variation c.2 - c.3
	Nombre	Coûts	Coûts	
	1	2	3	4
Fournitures et autres charges :				
Prothèses internes :				
Défibrillateurs implantables.....01				
Coeurs mécaniques.....02				
Stimulateurs cardiaques.....03				
Tuteurs coronariens.....04				
Tuteurs coronariens médicamentés.....05				
Valves cardiaques.....06				
Autres.....07	xxxx			
Cathéters et accessoires diagnostiques interventionnels.08	xxxx			
Opacifiant.....09	xxxx			
Autres.....10	xxxx			
TOTAL (L.01 à L.10).....11	xxxx			

TOUS LES CENTRES D'ACTIVITÉS FOURNITURES MÉDICALES ET CHIRURGICALES	Exercice courant		Exercice précédent	Variation c.2 - c.3
	Nombre	Coûts	Coûts	
	1	2	3	4
Prothèses internes :				
Défibrillateurs implantables.....12				
Coeurs mécaniques - support à court terme.....13				
Coeurs mécaniques - support à long terme.....14				
Stimulateurs cardiaques.....15				
Tuteurs coronariens.....16				
Tuteurs coronariens médicamentés.....17				
Valves cardiaques percutanées.....18				
Valves cardiaques conventionnelles.....19				
Prothèses membres inférieurs.....20				
Autres.....21	xxxx			
TOTAL des prothèses internes (L.12 à L.21).....22	xxxx			
Cathéters.....23	xxxx			
Sutures mécaniques (autosutures).....24	xxxx			
Instruments.....25	xxxx			
Appareils à solutés.....26	xxxx			
Autres.....27	xxxx	81,013	62,150	18,863
TOTAL (L.22 à L.27).....28	xxxx	81,013	62,150	18,863

Fonds d'exploitation — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

RÉMUNÉRATION VERSÉE PAR L'ÉTABLISSEMENT À DES MÉDECINS POUR DES FONCTIONS MÉDICO-ADMINISTRATIVES
RÉMUNÉRATION HORS ENTENTE VERSÉE PAR L'ÉTABLISSEMENT À DES MÉDECINS POUR DES SERVICES ASSURÉS
MESURES N'AYANT PAS FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION PAR L'AGENCE

RÉMUNÉRATION VERSÉE PAR L'ÉTABLISSEMENT A DES MÉDECINS POUR DES FONCTIONS MÉDICO-ADMINISTRATIVES		Nombre de médecins	Montants versés
		2	3
RÉMUNÉRATION VERSÉE À DES MÉDECINS:			
- omnipraticiens	01		
- spécialistes (préciser)	02		
TOTAL (L.01 + L.02)	03		

RÉMUNÉRATION HORS ENTENTE VERSÉE PAR L'ÉTABLISSEMENT À DES MÉDECINS POUR DES SERVICES ASSURÉS		Omnipraticiens	Spécialistes	Total C1 + C2
		1	2	3
Nombre de médecins	04			
Montant de l'avantage financier reçu	05			
Provenance:				
Établissement	06			
Agence	07			
Fondation ou autres	08			
Total (L.06 à L.08)	09			

MESURES N'AYANT PAS FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION PAR L'AGENCE		Montant
		3
COÛTS ENCOURUS		
Prime de rétention hors normes	10	
Salaire de base hors normes	11	
Autres (préciser)	12	
TOTAL DES COÛTS ENCOURUS (L.10 à L.12)		
À reporter à la page 353, aux charges extraordinaires	13	

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

SOMMAIRE DES COUTS INDIRECTS RELIÉS AUX ACTIVITÉS DE RECHERCHE

		Montants	Unités de mesure << A >>	Unités de mesure << B >>
		1	2	3
ACTIVITÉS PRINCIPALES				
Coûts indirects de recherche (administration, espaces, installations, équipements et autres)				
7200 Enseignement	01			xxxx
7300 Administration générale				
- comité d'éthique	02		xxxx	xxxx
- autres	03		xxxx	xxxx
7320 Administration des services techniques	04		xxxx	xxxx
7340 Informatique	05		xxxx	xxxx
7530 Réception - archive - télécommunications	06			xxxx
7600 Buanderie et lingerie	07			
7640 Hygiène et salubrité	08			xxxx
7650 Gestion des déchets biomédicaux	09			xxxx
7700 Fonctionnement des installations	10			
7710 Sécurité	11			xxxx
7800 Entretien et réparation des installations	12			xxxx
Autres (préciser)	13			
Total des coûts comptabilisés dans des activités principales (L.01 à L.13)	14		xxxx	xxxx
CONTRIBUTIONS DES POURVOYEURS DE FONDS				
Entreprises privées	15		xxxx	xxxx
Gouvernement du Canada (CIR)	16		xxxx	xxxx
Comité d'éthique de la recherche	17		xxxx	xxxx
Autres (préciser)	18		xxxx	xxxx
Total des contributions (L.15 à L.18)	19		xxxx	xxxx
Frais indirects de recherche assumés par les activités principales (L.14 - L.19)	20		xxxx	xxxx

Fonds d'exploitation — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

SOMMAIRE DES COUTS INDIRECTS RELIÉS AUX ACTIVITÉS DE RECHERCHE
(suite)

		Montants des coûts indirects-infrastructure 2	Contributions des pourvoyeurs de fonds 3
ACTIVITÉS ACCESSOIRES			
0101-10 Infrastructure financée par le FRSQ	01		
0101-20 Développement financé par le FRSQ	02		
0101-30 Autres programmes financés par le FRSQ	03		
Sous-total activités accessoires (L.01 à L.03)	04		
0108 Coûts indirects et contributions			
Entreprises privées	05		
Gouvernement du Canada (CIR)	06		
Autres (préciser)	07		
Total 0108 (L.05 à L.07)	08		
Total activités accessoires (L.04 + L.08)	09		

		Montant 3
SOMMAIRE DES COUTS		
Total des contributions des pourvoyeurs de fonds (L.09,C.3 + P.356,L.19,C.1)	10	
Total des coûts indirects (L.09,C.2 + P.356,L.14,C1)	11	
Surplus (déficit) (L.10 - L.11)	12	

		Nombre 3
Nombre de nouveaux projets de recherche évalués par le CER	13	

		Revenus 1	Charges 2	Excédent c1 - c2 3
CONTRIBUTIONS EXCLUES DES ACTIVITÉS ACCESSOIRES - C/A 0100 RECHERCHE				
Contributions reçues de tiers présentées directement au fonds d'immob. et excluses des rev. et charges des act. access. pour un montant de:	14			

SECTION NON AUDITÉE

Quatrième partie - Fonds d'immobilisations: Renseignements complémentaires

Coûts de transition et de modernisation des CHU 425

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 4 490

Fonds d'immobilisations

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES AUX FINS DE LA CONSOLIDATION
Coûts de transition et de modernisation des CHU

	Solde au début 1	Acquisitions 2	Transferts en provenance des constructions en cours 3	Réduction pour moins-value 4	Dispositions (vente, destruction, perte ou abandon) 5	Solde de fin (C1+C2+C3) -C4-C5 6	Perte sur disposition 7
Terrains.....01							
Aménagement de terrains.....02							
Améliorations locatives.....03							
Bâtiments.....04							
Améliorations majeures aux bâtiments.....05							
Constructions et développement en cours.....06							
Matériel et équipement:							
- équipement informatique.....07							
- équip.de communication multi-média.....08							
- mobilier et équipement de bureau.....09							
- autres.....10							
Équipements spécialisés:							
- ameublement de chambres.....11							
- autre mobilier,équip.médical et transp.....12							
Matériel roulant.....13							
Développement informatique.....14							
Réseau de télécommunication.....15							
Location-acquisition.....16							
TOTAL (L.01 à L.16).....17							

	Exercices antérieurs 5	Exercice en cours 6	Total (C5+C6) 7
Dépenses non-capitalisées.....18			

SECTION NON AUDITÉE

Sixième partie - Données détaillées

Données diverses sur la main-d'oeuvre	670
Maintien de l'équité salariale des cadres et de certains salariés	671-00
Suivi des impacts budgétaires découlant des nouvelles conditions de travail des hors-cadres	671-01
Suivi des mesures découlant des conventions collectives	672
Coûts additionnels découlant de l'application des mesures administratives et des conventions collectives pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	673
Mesures découlant de la convention collective des pharmaciens - Primes de recrutement et de maintien en emploi et forfaits d'installation des pharmaciens	674
Fonds d'exploitation - Charges additionnelles relatives aux nouvelles dispositions de rétribution des services - Ressources intermédiaires et de type familial	675
Charges encourues dans le cadre du programme d'intervention en négligence - Jeunesse 2012-2013	676
Cadres à l'emploi de l'établissement au 31 mars 2013 (annexe B)	680,681
Main d'oeuvre indépendante (annexe C)	682-684
Données sur les ressources affectées aux systèmes d'information (annexe D)	685,686
Retour au travail des hors-cadres et des cadres retraités	687
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	690-691
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	693-695

Tous les fonds — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DONNÉES DIVERSES SUR LA MAIN-D'OEUVRE:

- FORMATION DE LA MAIN-D'OEUVRE
- PERSONNEL BÉNÉFICIANT DE MESURES DE SÉCURITÉ OU DE STABILITÉ D'EMPLOI ET EFFECTUANT DU REMPLACEMENT
- BUDGET DE DÉVELOPPEMENT DU PERSONNEL D'ENCADREMENT
- ÉQUITÉ SALARIALE DES CADRES 2011
- MAINTIEN DE L'ÉQUITÉ POUR LES SALARIÉS 2011

DONNÉES SUR LA FORMATION DE LA MAIN D'OEUVRE POUR L'ANNÉE CIVILE 2012 :	Masse salariale déclarée-2012	Formation-2012		Total formation-2012
		Rémunération	Autres frais	(C4 + C5)
	3	4	5	6
Personnel cadre et personnel régulier.....01	6,459,971	81,035	19,135	100,170
Résidents.....02				
Stagiaires.....03				
Total (L.01 à L.03).....04	6,459,971	81,035	19,135	100,170

PERSONNEL BÉNÉFICIANT DE MESURES DE SÉCURITÉ OU DE STABILITÉ D'EMPLOI ET EFFECTUANT DU REMPLACEMENT:

	Personnel cadre		Personnel régulier		Total	
	Heures	Montant	Heures	Montant	Heures C.1+C.3	Montant C.2+C.4
	1	2	3	4	5	6
Ligne.....05						

SUIVI DU BUDGET NATIONAL DE DÉVELOPPEMENT DU PERSONNEL D'ENCADREMENT	Montant
	6
Montant du budget national reçu de l'agence durant l'exercice.....06	
Solde non utilisé du budget national reçu de l'agence pour les exercices antérieurs.....07	
Sommes du budget national consacrées aux activités de développement du personnel d'encadrement durant l'exercice.....08	
Solde non utilisé du budget national reçu de l'agence au 31 mars.....09	

ÉQUITÉ SALARIALE 2011 DES CADRES, PHARMACIENS ET SAGES-FEMMES	Au 2013-03-31
	6
Rétroactivité:	
- Montant non réclamé.....10	
- Nombre de personnes différentes.....11	

MAINTIEN DE L'ÉQUITÉ POUR LES SALARIÉS 2011	Au 2013-03-31
	6
Rétroactivité:	
- Montant non réclamé.....12	
- Nombre de personnes différentes.....13	

Fonds d'exploitation — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

MAINTIEN DE L'ÉQUITÉ SALARIALE DES CADRES ET DE CERTAINS SALARIÉS

		Exercices antérieurs 1	2012-04-01 au 2013-03-31 2	Total (C.1 + C.2) 3
CHARGES SALARIALES ET INTÉRÊTS-CADRES				
Salaires et avantages sociaux	01	xxxx	xxxx	xxxx
Charges sociales	02	xxxx	xxxx	xxxx
Intérêts	03	xxxx	xxxx	xxxx
Total (L.01 à L.03)	04	xxxx	xxxx	xxxx
CHARGES SALARIALES ET INTÉRÊTS-SALARIÉS				
Salaires et avantages sociaux	05	208,169		208,169
Charges sociales	06	33,374		33,374
Intérêts	07	11,772		11,772
Total (L.05 à L.07)	08	253,315		253,315
Total cadres et autres salariés (L.04 + L.08)	09	253,315		253,315
ÉTABLISSEMENTS PUBLICS:				
Charges à l'égard des cadres et de certains salariés	10			
Montant reçu (payé) durant l'exercice	11		xxxx	
Solde à la fin à recevoir (à payer)(L.10 - L.11)	12		xxxx	
Financement attribué par l'agence	13	xxxx		
Augmentation (diminution) du financement (L.10 - L.13)	14	xxxx		
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS:				
Charges - Composante clinique	15	253,315		253,315
Charges - autres composantes	16			
Financement attribué par l'agence - Clinique	17			
Financement attribué par l'agence - Autres composantes	18			
Augmentation (diminution) du financement Autres composantes (L.16-L.18)	19			

		Montant 3
AUGMENTATION (DIMINUTION) DU FINANCEMENT - TOTAL REPORTÉ À P.900, L.25	20	253,315

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

SUIVI DES IMPACTS BUDGÉTAIRES DÉCOULANT DES NOUVELLES CONDITIONS DE TRAVAIL DES HORS-CADRES

		Salaires et avantages sociaux 1	Charges sociales 2	Total C.1 + C.2 3
SUIVI DES IMPACTS BUDGÉTAIRES - HORS CADRES				
.....	01	xxxx	xxxx	xxxx
Allocation de gestion d'un établissement universitaire.....	02			
Allocation de disponibilité.....	03			
Allocation d'attraction et de rétention.....	04			
Total (L.01 à L.04).....	05			

		Montant 3
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS		
Répartition des charges à l'égard du suivi des impacts budgétaires - hors cadres (L.05) entre:		
Composantes clinique.....	06	
Autres composantes.....	07	
AUGMENTATION (DIMINUTION) DU FINANCEMENT (L.06+L.07,C3) reporté à P.900,L.26.....	08	
.....	09	xxxx

Fonds d'exploitation — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

SUIVI DES MESURES DÉCOULANT DES CONVENTIONS COLLECTIVES

	Salaires et avantages sociaux 1	Primes 2	Charges sociales 3	Total (C1 à C3) 4
Primes de quart de rotation....01	xxxx	128,536		128,536
Prime relative à l'attraction et à la rétention des techniciens en génie bio-médical et hygiène du travail...02	xxxx			
Majoration de la contribution de l'employeur au régime de base d'assurance-maladie....03	xxxx	xxxx		
Autres charges confirmées par le MSSS....04	xxxx		xxxx	
Total (L.01 à L.04)....05	xxxx	128,536		128,536

	Montant 4
ÉTABLISSEMENTS PUBLICS:	
Total des charges admissibles au financement....06	
Augmentation (diminution) du financement....07	

	Montant 4
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS:	
Total des charges admissibles au financement....08	
Charges admissibles pour la composante clinique....09	127,132
Charges admissibles pour les autres composantes....10	1,404
Augmentation (diminution) du financement - Autres composantes reporté à P.900, L.27....11	1,404

Heures additionnelles résultant de la période de chevauchement....12	639

Tous les fonds

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COÛTS ADDITIONNELS DÉCOULANT DE L'APPLICATION DES MESURES ADMINISTRATIVES ET DES CONVENTIONS COLLECTIVES
POUR LA PÉRIODE DU 1ER AVRIL 2012 AU 31 MARS 2013

	Encadrement professionnel du personnel nouvellement embauché		Programme de soutien clinique volet Préceptorat	Total (C.2 à C.4)	Infirmières praticiennes spécialisées (IPS-SPL)
	Catégorie 1	Catégorie 4			
	2	3	4	5	6
Salaires et avantages sociaux.....01	700			700	
Charges sociales.....02					xxxx
Autres charges (préciser).....03					xxxx
Total (L.01 à L.03).....04	700			700	
Financement attribué par l'agence.....05	xxxx	xxxx			xxxx
Augmentation du financement.....06					xxxx
Augmentation du financement (L.04 - L.05).07	xxxx	xxxx	xxxx	700	
Établissements privés conventionnés					
- Composante clinique.....08					xxxx
- Autres composantes.....09					xxxx
Financement attribué par l'agence - Autres composantes.....10					xxxx
Augmentation (diminution) du financement - Autres composantes (L.09-L.10) (reporté à P.900,L.28).....11					xxxx

MESURES DE VALORISATION TEMPORAIRE POUR LA PROFESSION D'INFIRMIÈRE - 2012-2013

	Primes 2,000$	Primes 3,000$		Primes 8,000$		
	Infirmières auxiliaires	Infirmières techniciennes	Infirmières cliniciennes	Infirmières techniciennes	Infirmières cliniciennes	Total C.1 à C.5
	1	2	3	4	5	6
Primes.....12						
Charges sociales.....13						
Total (L.12 + L.13).....14						
Financement attribué par l'agence.....15						
Augmentation du financement (L.14 - L.15).....16						
Nombre d'infirmières.....17						

MESURES DE VALORISATION TEMPORAIRE POUR LA PROFESSION D'INFIRMIÈRE - de 2009-2010 à 2011-2012

	Total
	6
Primes.....18	
Charges sociales.....19	
Total (L.18 + L.19).....20	
Financement attribué par l'agence.....21	
Augmentation du financement (L.20 - L.21).....22	

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

MESURES DÉCOULANT DE LA CONVENTION COLLECTIVE DES PHARMACIENS
PRIMES DE RECRUTEMENT ET DE MAINTIEN EN EMPLOI ET FORFAITS D'INSTALLATIONS AUX PHARMACIENS

		Montant 4
COÛTS		
Primes de recrutement et de maintien en emploi	01	
Forfaits d'installation	02	
TOTAL DES COÛTS (L.01 + L.02)	03	
Financement des coûts de l'exercice autorisés par le MSSS à titre informatif seulement	04	
Financement reçu au cours de l'exercice par le MSSS	05	

MESURES DE LA NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE DES PHARMACIENS (DEPUIS LE 23 SEPTEMBRE 2012)

		Salaires et avantages sociaux 1	Primes 2	Charges sociales 3	Total (C.1 à C.3) 4
Coût de la majoration des échelles	06				
Coût de l'horaire de 40 heures pour les pharmaciens et pharmaciens chef	07				
Coût de la prime d'attraction rétention	08	xxxx			
Coût de la prime pour congé annuel monnayé (10%)	09	xxxx			
Coût du temps supplémentaire pour congé annuel monnayé	10		xxxx		
Coût de la prime incitative de 6%	11	xxxx			
Coût de la prime incitative de 2,5%	12	xxxx			
Prime d'encadrement des résidents de 2e cycle	13	xxxx			
Noël et Jour de l'an à taux et demi	14		xxxx		
Majoration de la contribution de l'employeur à l'assurance maladie	15	xxxx	xxxx		
TOTAL (L.06 à L.15)	16				
Financement attribué par l'agence	17	xxxx	xxxx	xxxx	
Augmentation (diminution) du financement	18	xxxx	xxxx	xxxx	

		Montant 4
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS:		
-Composante clinique	19	
-Autres composantes	20	
Financement attribué par l'agence - Autres composantes	21	
Augmentation (diminution) du financement - Autres composantes (L.20 - L.21)	22	

		Nombre d'hrs 4
Nombre d'heures additionnelles découlant du coût de l'horaire de 40 heures pour les pharmaciens et pharmaciens chef	23	

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

CHARGES ENCOURUES DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'INTERVENTION EN NÉGLIGENCE - JEUNESSE EN 2012-2013

	Services 1	Coordination 2	Formation 3	Autres (préciser) 4	Total (c.1 à c.4) 5
Total des charges autres que celles relatives aux services achetés.....01					
Services achetés:					
du Centre jeunesse (CJ).....02					
d'un autre établissement du réseau (autre que CJ).....03					
d'un organisme communautaire.....04					
d'autres partenaires.....05					
Total (L.01 à L.05).....06					

	Montant 5
Financement confirmé par l'agence.....07	
Augmentation du financement.....08	

"ANNEXE B"

FONDS D'EXPLOITATION

PERSONNEL D'ENCADREMENT A L'EMPLOI DE L'ÉTABLISSEMENT

au 31 mars 2013

Nombre total de cadres et hors-cadres
à l'emploi de l'établissement au 31 mars 2013 : 4

Nom de l'établissement	Code d'établissement	A l'usage du Ministère
Centre d'Hébergement Champlain Des Pommetiers	5123-2635	

PERSONNEL D'ENCADREMENT A L'EMPLOI DE L'ÉTABLISSEMENT AU 31 MARS 2013 - NON AUDITÉE

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction
0	Groupe	Champlain	230	85	Directeur des services administratifs

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul
15	1	01	0	0	Non	0	Non	0

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction
13 189	Roy	Nancy	507	91	Chef d'unité de soins infirmiers en hébergement

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul
14	1	[redacted]	[redacted]	0	Non	0	[redacted]	[redacted]

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction
14 201	Roy	Fréderick	507	91	Chef d'unité de soins infirmiers en hébergement

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul
14	1	[redacted]	[redacted]	0	Non	0	[redacted]	[redacted]

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction
14 397	Vanthong	Chanh	507	91	Chef d'unité de soins infirmiers en hébergement

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul
14	1	[redacted]	[redacted]	0	Non	0	[redacted]	[redacted]

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul

Numéro	Nom	Prénom	Fct	Cat	Nom de la fonction

Classe	Statut	Situation	Salaire	Boni	Intérim?	Mnt intérim	Cumul?	Mnt cumul

"ANNEXE C"

MAIN D'OEUVRE INDÉPENDANTE

EXERCICE 2012-2013

Fonds d'exploitation - Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

MAIN D'OEUVRE INDÉPENDANTE (M.O.I.)

ANNEXE C

Type de ressources externes		M.O.I. heures 1	M.O.I. montant 2	M.O.I. autres frais 3	M.O.I. total c2 + c3 4
Personnel en soins infirmiers et cardio-respiratoires:					
Infirmières techniciennes	01				
Infirmières cliniciennes	02				
Autres infirmières	03	944	66,172		66,172
Inhalothérapeutes	04				
Infirmières auxiliaires	05	1,464	65,332		65,332
Autres (préciser)	06				
Personnel paratechnique, services auxiliaires et métiers:					
Préposés aux bénéficiaires	07	4,628	138,014		138,014
Auxiliaires familiales	08				
Métiers	09				
Gardiens (agents de sécurité)	10				
Préposés à l'entretien ménager	11	56	1,712		1,712
Autres services auxiliaires	12	454	4,301		4,301
Autres para-techniques	13				
Autres (préciser)	14				
Personnel de bureau, techniciens et professionnels de l'administration:					
Employés de bureau	15	4,752	135,194		135,194
Techniciens de l'administration	16	319	9,923		9,923
Techniciens en informatique	17				
Autres techniciens (préciser)	18				
Agents de gestion financière	19				
Agents de la gestion du personnel	20				
Analystes en informatique	21				
Autres professionnels (préciser)	22				
Total (L01 à L22) suite page 684	23	12,617	420,648		420,648

MAIN D'OEUVRE INDÉPENDANTE (M.O.I.) (suite)

ANNEXE C

Type de ressources externes		M.O.I. heures 1	M.O.I. montant 2	M.O.I. autres frais 3	M.O.I. total c2 + c3 4
Techniciens et professionnels de la santé et des services sociaux:					
Ergothérapeutes	01	143	24,047		24,047
Physiothérapeutes	02				
Diététistes professionnels - nutritionnistes	03				
Audiologistes	04				
Orthophonistes	05				
Psychologues	06				
Psycho-éducateurs	07				
Moniteurs en loisirs	08				
Éducateurs	09				
Travailleurs sociaux, agents d'intervention en travail social	10				
Intervenants en soins spirituels	11				
Autres professionnels de la santé et des services sociaux (préciser)	12				
Techniciens de la santé (préciser)	13				
Techniciens des services sociaux (préciser)	14				
Personnel non visé par la loi 30:					
Pharmaciens	15	1,596	105,013		105,013
Autres (préciser)	16				
Personnel d'encadrement et autres:					
Médecins	17				
Cadres médecins	18				
Cadres intermédiaires	19	252	8,363		8,363
Commissaires aux plaintes et à la qualité des services	20				
Autres cadres supérieurs	21				
Autres (préciser)	22				
Projet ponctuel (préciser)	23				
Autres (préciser)	24				
Total (L01 à L24)	25	1,991	137,423		137,423
Reports des totaux de la page 683	26	12,617	420,648		420,648
Total M.O.I. (L25 + L26)	27	14,608	558,071		558,071

"ANNEXE D"

DONNÉES SUR LES RESSOURCES

AFFECTÉES AUX SYSTÈMES D'INFORMATION

ACTIVITÉS PRINCIPALES

EXERCICE 2012-2013

Fonds d'exploitation - Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DONNÉES SUR LES RESSOURCES AFFECTÉES AUX SYSTÈMES D'INFORMATION

ANNEXE D

Dépenses et revenus d'exploitation selon l'imputation dans les centres d'activités		Au c/a 7340		Dans d'autres c/a		Total	
		Heures	Montant	Heures	Montant	Heures c.1 + c.3	Montant c.2 + c.4
		1	2	3	4	5	6
Salaires, avantages sociaux généraux et charges sociales	01	479	18,990			479	18,990
Autres charges directes:							
Services achetés - contrats d'entretien, frais de licence	02	xxxx	49,000	xxxx		xxxx	49,000
Services achetés - autres	03	xxxx		xxxx		xxxx	
Frais de télécommunication	04	xxxx		xxxx		xxxx	
Locations non capitalisables d'équipements	05	xxxx		xxxx		xxxx	
Acquisitions non capitalisées d'équipements et de logiciels	06	xxxx		xxxx		xxxx	
Fournitures diverses et autres charges	07	xxxx	2,827	xxxx		xxxx	2,827
Total autres charges directes (L.02 à L.07)	08	xxxx	51,827	xxxx		xxxx	51,827
Total coûts directs bruts (L.01 + L.08)	09	xxxx	70,817	xxxx		xxxx	70,817
Déductions - ventes de services et recouvrements	10						
Coûts directs nets (L.09 - L.10)	11	xxxx	70,817	xxxx		xxxx	70,817

Coûts des acquisitions et montants des dispositions ou radiations d'équipements selon la provenance du financement		MSSS/Agence 4	Autres sources 5	Total c.4 + c.5 6
Achat et location-acquisition:				
Imprimantes	12			
Logiciels	13			
Postes de travail	14			
Réseaux	15			
Serveurs	16			
Total (L.12 à L.16)	17			

				Montant 6
Disposition ou radiation:				
Imprimantes	18	xxxx	xxxx	
Logiciels	19	xxxx	xxxx	
Postes de travail	20	xxxx	xxxx	
Réseaux	21	xxxx	xxxx	
Serveurs	22	xxxx	xxxx	
Total (L.18 à L.22)	23	xxxx	xxxx	

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

RETOUR AU TRAVAIL DES HORS-CADRES ET DES CADRES RETRAITÉS

	O / N
	4
AVEZ-VOUS DES HORS-CADRES OU DES CADRES RETRAITÉS DE RETOUR AU TRAVAIL ? 1 = oui; 2 = non Si oui, compléter le tableau ci-dessous.....01	2

NOMBRE DE HORS-CADRES OU DE CADRES RETRAITÉS DE RETOUR AU TRAVAIL
SELON LA DURÉE EN TEMPS TRAVAILLÉ AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER

	Durée du temps travaillé			
	Moins de 3 mois	3 mois et moins de 6 mois	6 mois à 12 mois	Total c.1 à c.3
	1	2	3	4
STATUTS:				
- Titulaire d'un poste de hors cadre.....02				
- Titulaire d'un poste de cadre à temps complet.....03				
- Titulaire d'un poste de cadre à temps partiel.....04				
- Temporaire - remplacement sur un poste déja titularisé ou vacant.....05				
- Temporaire - pas de poste, pour un projet spécifique...06				
- Occasionnel - liste de rappel de cadre.....07				
- Travailleur autonome.....08				
- Personnel provenant d'une firme qui détient un contrat de services professionnels avec l'établissement.....09				
Total (L.02 à L.09).....10				

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Précision no 1

DONNÉES SUR LE C/A 7400 DÉPLACEMENT DES USAGERS
DÉTAIL PAR SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS

	sous c/a 7401	sous c/a 7402	sous c/a 7403	sous c/a 7404	sous c/a 7405	TOTAL c.1 à c.5
MODE DE TRANSPORT UTILISÉ	1	2	3	4	5	6
- EVAQ - Nombre....01	xxxx	xxxx		xxxx	xxxx	
- Coût....02	xxxx	xxxx		xxxx	xxxx	
- Ambulance - Nombre....03	43					43
- Coût....04	6,864					6,864
- Transport aérien - Nombre....05		xxxx				
- Coût....06		xxxx				
- Véhicules de l'établissement - Nombre....07		xxxx		xxxx		
- Coût....08		xxxx		xxxx		
- Autres - Nombre....09	336	xxxx				336
- Coût....10	35,245	xxxx				35,245
Nombre total de transports effectués durant l'exercice (L.01 + L.03 + L.05 + L.07 + L.09)....11	379					379
Coût total des transports effectués durant l'exercice (L.02 + L.04 + L.06 + L.08 + L.10)....12	42,109					42,109
ALLOCATIONS D'AIDES FINANCIERES POUR LE DÉPLACEMENT						
- Nombre de fois où une aide financière est allouée....13		xxxx			xxxx	
- Montant total des aides financières allouées....14		xxxx			xxxx	

Précision no 2

AJUSTEMENTS AUX CENTRES D'ACTIVITÉS 6260, 6350 ET 6600

	6260 Bloc opératoire		6350 Inhalothérapie		6600 Laboratoires	
	Exercice Courant 1	Exercice Précédent 2	Exercice Courant 3	Exercice Précédent 4	Exercice Courant 5	Exercice Précécent 6
Primes et frais de disparités régionales....15						
Approvisionnement d'organes....16			xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Services fournis sans compensation à d'autres établissements..17						
Transferts au fonds d'immobilisations....18						
Banque de congés de maladie au départ....19						
Titulaires d'un doctorat non médecins....20	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx		
Fournitures sans frais de matériel nécessaire aux prélèvements21	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx		
Oxygène et gaz médicaux....22	xxxx	xxxx			xxxx	xxxx
Autres....23						
Total (L.15 à L.23)....24						

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Précision no 3

SOMMAIRE DES COUTS RELIÉS AUX SERVICES FOURNIS AUX CLIENTELES DE CERTAINS CENTRES D'ACTIVITÉS

CENTRES D'ACTIVITÉS	U.R.F.I. 6080	HOPITAL DE JOUR - SANTE MENTALE 6280	HOPITAL DE JOUR 6290	CENTRE DE JOUR - SANTÉ MENTALE 6977 + 6978	MÉDECINE DE JOUR 7090
	1	2	3	4	5
6080 Soins infirmiers et d'assistance en unité de réadaptation fonct.intensive 01		xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
6280 Hôpital de jour - santé mentale 02	xxxx		xxxx	xxxx	xxxx
6290 Hôpital de jour 03	xxxx	xxxx		xxxx	xxxx
6350 Inhalothérapie 04					
6564 Psychologie 05					
6565 Services sociaux 06					
6800 Pharmacie 07					
6860 Audiologie et orthophonie 08					
6870 Physiothérapie 09					
6880 Ergothérapie 10					
6977 + 6978 Centre de jour-santé mentale 11	xxxx	xxxx	xxxx		xxxx
7090 Médecine de jour 12	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	
7553 Nutrition clinique 13					
7690 Transport des usagers 14					
Autres (préciser) 15					
TOTAL (L.01 à L.15) 16					

Précision no 4:

PSYCHIATRIE LÉGALE

		5
Coûts directs	17	
Jours-présence	18	
Durée moyenne de séjour (en jours) des usagers radiés durant l'année	19	

Précision no 5:

COUTS ENCOURUS POUR LA RÉADAPTATION FONCTIONNELLE INTENSIVE EN CENTRE DE RÉADAPTATION

		5
Soins infirmiers	20	
Soins d'assistance	21	
Physiothérapie	22	
Ergothérapie	23	
Audiologie et orthophonie	24	
Inhalothérapie	25	
Psychologie	26	
Services sociaux	27	
Diététique	28	
Autres (préciser)	29	
Total (L.20 à L.29)	30	

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Précision no 7

DONNÉES SUR LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES - DÉFICIENCE MOTRICE

	ORTHESES 1	PROTHESES 2	FAUTEUIL ROULANT ATTRIBUTION 3	FAUTEUIL ROULANT RÉPARATION 4	FAUTEUIL ROULANT DÉPANNAGE 5	POSITION-NEMENT 6	PÉDI-ORTHESES 7	AUTRES AIDES TECH. EN DM 8	TOTAL C1 À C8 9
REVENUS									
Chiffre d'affaires.....01									
Subventions.....02									
TOTAL (L.01 + L.02).....03									
COUT DES VENTES									
Main d'oeuvre directe.....04									
Main d'oeuvre de soutien administratif.....05									
Services achetés.....06									
Matières premières et autres charges de production.....07									
Dépenses de production non récurrentes.....08									
TOTAL (L.04 à L.08).....09									
MARGE BRUTE (L.03 - L.09).....10									
AUTRES COUTS									
Main d'oeuvre indirecte-niveau 1.....11									
Main d'oeuvre indirecte-niveau 2.....12									
Acquisition d'équipement subventionné.....13									
Loyer.....14									
Frais d'administration généraux....15									
Transferts frais d'entretien et de fonctionnement des installations...16									
Transferts d'autres frais généraux.17									
Frais financiers.....18									
Mauvaises créances.....19									
TOTAL (L.11 à L.19).....20									
TOTAL DES COUTS (L.09 + L.20).....21									
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES COUTS (DES COUTS SUR LES REVENUS) (L.03 - L.21).....22									
HEURES TRAVAILLÉES M.O.D.....23									
VOLUME D'UNITÉS.....24									

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE
Précision no 7

DONNÉES SUR LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES (SUITE)

	REPORTS p.693-00 C9 Déficience motrice 1	Aides techniques Déficience visuelle 2	Aides techniques Déficience auditive 3	Activités complémentaires 4	Total c.1 à c.4 5
REVENUS					
Chiffre d'affaires.....01					
Subventions.....02					
TOTAL (L.01 + L.02).....03					
COUT DES VENTES					
Main d'oeuvre directe.....04					
Main d'oeuvre de soutien administratif.....05					
Services achetés.....06					
Matières premières et autres charges de production.....07					
Dépenses de production non récurrentes.....08					
TOTAL (L.04 à L.08).....09					
MARGE BRUTE (L.03 - L.09).....10					
AUTRES COUTS					
Main d'oeuvre indirecte-niveau 1.....11					
Main d'oeuvre indirecte-niveau 2.....12					
Acquisition d'équipement subventionné.....13					
Loyer.....14					
Frais d'administration généraux.....15					
Transferts frais d'entretien et de fonctionnement des installations.....16					
Transferts d'autres frais généraux.....17					
Frais financiers.....18					
Mauvaises créances.....19					
TOTAL (L.11 à L.19).....20					
TOTAL DES COUTS (L.09 + L.20).....21					
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES COUTS (DES COUTS SUR LES REVENUS) (L.03 - L.21).....22					
HEURES TRAVAILLÉES M.O.D.....23					
VOLUME D'UNITÉS.....24					

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Précision no 8

DONNÉES SUR LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES - DÉFICIENCE MOTRICE

	ORTHESES 1	PROTHESES 2	FAUTEUIL ROULANT ATTRIBUTION 3	FAUTEUIL ROULANT RÉPARATION 4	FAUTEUIL ROULANT DÉPANNAGE 5	POSITION-NEMENT 6	PÉDI-ORTHESES 7	AUTRES AIDES TECHNIQUES EN DM 8	TOTAL C1 À C8 9
CHIFFRES D'AFFAIRES									
Revenus provenant de la RAMQ.....01									
Revenus provenant de CSST.....02									
Revenus provenant de la FAAQ.....03									
TOTAL (L.01 à L.03).....04									
Revenus d'autres sources:									
- Pour facturation de services.....05									
- Autres.....06									
TOTAL (L.05 + L.06).....07									
TOTAL (L.04 + L.07).....08									
SUBVENTIONS									
Ajustement récurrent (MSSS).....09									
Dépannage.....10									
Acquisition d'équipement.....11									
Loyer.....12									
Autres (préciser).....13									
TOTAL (L.09 à L.13).....14									
DÉPENSES DE PRODUCTION NON RÉCURRENTES									
Radiation de stock désuet.....15									
Équipement de production non subventionné.....16									
Autres (préciser).....17									
TOTAL (L.15 à L.17).....18									
INVENTAIRE AU 31 MARS									
Stock de matière première.....19									
Travaux en cours.....20									
Stock de produits finis.....21									
TOTAL (L.19 à L.21).....22									

	0-30 jours	31-60 jours	61-90 jours	+ 90 jours	TOTAL
AGE DES COMPTES A RECEVOIR					
RAMQ.....23					
Autres.....24					
TOTAL (L.23 + L.24).....25					
AGE DES COMPTES A PAYER.....26					

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE
Précision no 8

DONNÉES SUR LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES (SUITE)

	REPORTS p.694-00 C9 Déficience motrice 1	Aides techniques Déficience visuelle 2	Déficience auditive 3	Activités complémentaires 4	Total c.1 à c.4 5
CHIFFRES D'AFFAIRES					
Revenus provenant de la RAMQ.....01					
Revenus provenant de CSST.....02					
Revenus provenant de la FAAQ.....03					
TOTAL (L.01 à L.03).....04					
Revenus d'autres sources:					
- Pour facturation de services.....05					
- Autres.....06					
TOTAL (L.05 + L.06).....07					
TOTAL (L.04 + L.07).....08					
SUBVENTIONS					
Ajustement récurrent (MSSS).....09					
Dépannage.....10					
Acquisition d'équipement.....11					
Loyer.....12					
Autres (préciser).....13					
TOTAL (L.09 à L.13).....14					
DÉPENSES DE PRODUCTION NON RÉCURRENTES					
Radiation de stock désuet.....15					
Équipement de production non subventionné.....16					
Autres (préciser).....17					
TOTAL (L.15 à L.17).....18					
INVENTAIRE AU 31 MARS					
Stock de matière première.....19					
Travaux en cours.....20					
Stock de produits finis.....21					
TOTAL (L.19 à L.21).....22					

SECTION NON AUDITÉE

Septième partie - Données sur des centres d'activités des centres jeunesse
Données à l'égard du programme de services de santé assurés et non assurés (SSANA)

Détail des services achetés - Aide financière pour favoriser la tutelle à un enfant	701
Ventilation des coûts directs bruts des centres d'activités et de certaines unités de mesure par loi - Centres jeunesse (LPJ - LSJPA - LSSSS)	720,721
Ventilation des coûts directs bruts et des unités de mesure, Autochtones et autres - Centres jeunesse	730
Données financières et opérationnelles à l'égard du programme de services de santé assurés et non assurés (SSANA)	740-742
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 7	790

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DÉTAIL DES SERVICES ACHETÉS

AIDE FINANCIÈRE POUR FAVORISER LA TUTELLE À UN ENFANT

		Exercice courant 1	Exercice précédent 2
Rétributions de base quotidienne	01		
Rétributions quotidiennes supplémentaires	02		
Autres montants	03		
Total (L.01 à L.03)	04		
Nombre total de mois pour lequel une aide financière a été accordée	05		
Nombre total de mois pour lequel une aide financière a été partiellement suspendue à la suite du placement d'un enfant	06		

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

PROGRAMME DE SERVICES DE SANTÉ ASSURÉS ET NON ASSURÉS (SSANA)
DONNÉES FINANCIÈRES PAR NATURE

	EXERCICE COURANT CHARGES ADMISSIBLES (1)			EXERCICE PRÉCÉDENT
	Hors région	Intra régionales	Total C.1 + C.2	Total charges admisibles
	1	2	3	4
CHARGES RELIÉES AUX DÉPLACEMENTS ET À L'HÉBERGEMENT DES USAGERS ET DES ACCOMPAGNATEURS:				
Charges reliées aux déplacements par:				
Évacuation aéromédicales du Québec (EVAQ).....01				
Transports aériens pour les cas électifs.....02				
Ambulance.....03				
Par d'autres véhicules.....04				
Charges reliées à l'hébergement.....05				

	Montant 3	Montant 4
CHARGES RELIÉES AUX AUTRES SERVICES:		
Médicaments.....06		
Fournitures médicales et chirurgicales.....07		
Services dentaires.....08		
Aides auditives.....09		
Optométrie, examen de la vue et lunettes.....10		
Autres (préciser).....11		
TOTAL DES CHARGES (L.01 à L.11).....12		

	Montant 3	Montant 4
FINANCEMENT:		
Montant attribué.....13		
Augmentation du financement.....14		
Ventes de services et recouvrement.....15		
TOTAL DU FINANCEMENT (L.13 à L.15).....16		
Le total du financement (L.16) égale le total des charges (L.12)		

(1) Les charges admissibles au programme des SSANA sont imputées dans les centres d'activités concernés à la colonne 2 page 741. Cette page présente les charges admissibles et non admissibles au programme SSANA par centre d'activités.

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

PROGRAMME DE SERVICES DE SANTÉ ASSURÉS ET NON ASSURÉS (SSANA)
DONNÉES FINANCIÈRES - CHARGES BRUTES PAR CENTRE D'ACTIVITÉS

Nom du centre d'activités (préciser):		Numéro du centre d'activités 1	Charges admissibles 2	Charges non admissibles 3	Total c.2 + c.3 4
	01				
	02				
	03				
	04				
	05				
	06				
	07				
	08				
	09				
	10				
	11				
	12				
	13				
	14				
	15				
	16				
	17				
	18				
	19				
	20				
	21				
	22				
	23				
	24				
	25				
	26				
	27				
	28				
	29				
	30				
	31				
	32				
	33				
	34				
	35				
	36				
	37				
	38				
	39				
TOTAL (L.01 à L.39)	40	xxxx			

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

PROGRAMME DE SERVICES DE SANTÉ ASSURÉS ET NON ASSURÉS (SSANA)
DONNÉES OPÉRATIONNELLES

	ACTIVITÉS ADMISSIBLES					MONTANTS NON-ADMISSIBLES
	USAGERS		ACCOMPAGNATEURS		TOTAL ADMISSIBLES c.1 à c.4	
	Hors région	Intrarégional	Hors région	Intrarégional		
	1	2	3	4	5	6
ACTIVITÉS DE DÉPLACEMENTS						
Nombre total de déplacements par:						
Évacuations aéromédicales du Québec (EVAQ)....01						
Transports aériens pour les cas électifs....02						
Ambulance....03			XXXX	XXXX		
Total (L.01 à L.03)....04						
	==========	==========	==========	==========	==========	==========
Nombre de personnes différentes déplacées par:						
Évacuations aéromédicales du Québec (EVAC)....05						
Transports aériens pour les cas électifs....06						
Ambulance....07						
ACTIVITÉS D'HÉBERGEMENT						
Nombre de personnes différentes hébergées....08						
Nombre d'inscriptions dans l'année....09						
Nombre total de jours d'hébergement....10						
Durée moyenne de séjour....11						
AUTRES ACTIVITÉS						
Nombre d'usagers différents ayant reçu les services suivants:						
Dentaire....12						
Aides auditives....13						
Optométrie, examen de la vue ou lunettes....14						

SECTION NON AUDITÉE

Huitième partie - Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

C.J.

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 8 890

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 8 - NON AUDITÉE | exercice terminé le 31 mars 2013

SECTION NON AUDITÉE

Neuvième partie - Données relatives aux établissements privés conventionnés

FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales

Données sur les centres d'activités cliniques	901
Rectificatif de la composante clinique et rectificatif relatif au taux d'occupation	902
Détail concernant la composante clinique - Centre d'activités	911
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Clinique	920
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Fonctionnement	921
Détail concernant la rémunération des cadres	930
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 9	990

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DONNÉES SUR LES CENTRES D'ACTIVITÉS CLINIQUES

	HEURES TRAVAILLÉES		COUT DES HEURES RÉMUNÉRÉES	
	Total	Cadres	Total	Cadres
	1	2	3	4
6000 Administration des soins....01	6,109	5,129	396,554	340,670
....02	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
6050 Soins infirmiers de courte durée....03				
6060 Soins infirmiers aux personnes en perte d'autonomie....04	47,172		2,032,109	
6080 Soins infirmiers et d'assistance en unité de réadaptation fonctionnelle intensive....05				
....06	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
6160 Soins d'assistance aux personnes en perte d'autonomie....07	103,645		2,956,804	
6260 Bloc opératoire....08				
6290 Hôpital de jour gériatrique....09				
6300 Consultations externes....10				
6370 Enseignement scolaire....11				
6390 Services de pastorale....12	330		9,843	
6600 Laboratoires....13				
6670 Réadaptation- Toxicomanes (admis)....14				
6680 Réadaptation - Toxicomanes (inscrits)....15				
6560 Services psychosociaux....16	4,394		208,133	
6800 Pharmacie....17	1,596		105,013	
6830 Imagerie médicale....18				
6860 Audiologie et orthophonie....19				
6870 Physiothérapie....20	2,380		93,275	
6880 Ergothérapie....21	1,728		110,618	
6890 Animation/Loisirs....22	3,005		87,506	
6900 Réinsertion et intégration sociales....23				
6940 Internat-D.I ou D.P....24				
6960 Centre de jour pour personnes en perte d'autonomie....25				
6970 Centre de jour....26				
7000 Centre pour activités de jour....27				
7010 Atelier de travail....28				
7030 Intégration à l'emploi....29				
....30	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
7553 Nutrition clinique....31	2,684		105,336	
8000 Évaluation, expertise et orientation....32				
8010 Plan de services individualisé....33				
Autres (préciser)....34				
....35	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Total (L.01 à L.35)....36	173,043	5,129	6,105,191	340,670
Déduire:				
Salaires,avantages sociaux,charges sociales et heures travaillées du personnel de soutien admin. inclus dans les heures et le coût des c/a énumérés ci-dessus37		xxxx		xxxx
TOTAL (L.36 - L.37)....38	173,043	5,129	6,105,191	340,670

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

RECTIFICATIF DE LA COMPOSANTE CLINIQUE ET RECTIFICATIF RELATIF AU TAUX D'OCCUPATION

RECTIFICATIF DE LA COMPOSANTE CLINIQUE		Montant
		4
Charges réelles (P.901, L.38, C.3 - C.4)	01	5,764,521
Ajouter: Coûts des avantages sociaux particuliers pour les centres d'activités énumérés à la page 901 pour:		
- la formation en cours d'emploi	02	59,602
- l'assignation temporaire	03	51,573
Charges réelles admissibles (L.01 à L.03) (r. à p.900, L.01, C.3)	04	5,875,696
Ajustements de la variation due aux heures travaillées excédentaires:		
Heures travaillées		
Réelles (P.901, L.38, C.1 - C.2)	05	167,914
Ajouter: Heures rémunérées pour les c/a énumérés à la page 901 pour:		
- la formation en cours d'emploi	06	2,545
- l'assignation temporaire	07	2,792
Réelles admissibles (L.05 à L.07)	08	173,251
Heures additionnelles résultant de la période de chevauchement	09	639
Heures approuvées indiquées au formulaire budgétaire avant ajustement	10	169,830
Heures effectuées en assignation temporaire	11	2,792
Total (L.09 à L.11)	12	173,261
Heures excédentaires (L.08 - L.12)	13	(10)
Note: calculé à la ligne 14 seulement si la ligne 13 est positive		
Ajustement: L.13 x (L.04/L.08) (r. à p.900, L.02, C.3)	14	0

RECTIFICATIF RELATIF AU TAUX D'OCCUPATION		Jours-présences réels Usagers			
		Moins de 18 ans	De 18 à 65 ans	Plus de 65 ans	Total c.1 à c.3
		1	2	3	4
Avril	15		360	3,594	3,954
Mai	16		366	3,722	4,088
Juin	17		330	3,613	3,943
Juillet	18		341	3,744	4,085
Août	19		364	3,720	4,084
Septembre	20		386	3,538	3,924
Octobre	21		393	3,686	4,079
Novembre	22		390	3,535	3,925
Décembre	23		423	3,661	4,084
Janvier	24		434	3,648	4,082
Février	25		367	3,328	3,695
Mars	26		403	3,658	4,061
Total (L.15 à L.26)	27		4,557	43,447	48,004

Jours-présence approuvés:		
Nombre de lits autorisés au permis : 132 x 365 (ou 366) jours	28	48,180.00
Écart favorable (défavorable) (L.27, C.4 - L.28, C.4)	29	(176.00)
Pourcentage du taux d'occupation (L.27, C.4 / L.28, C.4)	30	99.63

Calcul du rectificatif		Taux d'occupation à la L.30 C.H.S.L.D. moins de 99% C.R. moins de 95%	C.H.S.L.D. plus de 101% C.R. plus de 100%
Composante fonctionnement et administration:			
Budget approuvé de la composante fonctionnement et administration	31		
Taux quotidien approuvé (L.31/L.28)	32		
Taux aux fins du calcul du rectificatif	33		
Rectificatif (L.32 X(L.27-(L.28 X L.33))) X 0,2 (reporté à P.900 L.24)	34		

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6000-00

	Description du titre d'emploi			Code du titre d'emploi	Nbre ETC	Heures travaillées	Salaires	Avantages sociaux généraux	Total c.7 + c.8	Paiements forfaitaires inclus dans c.7	Rétroactivité imputée au solde du fonds
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
01	Cher d'unité			0507	000.00	4,877	250,659	49,650	300,309		
02	MOI			0507	000.00	252	8,363		8,363		
03	Infirmière clinicienne			1911	000.00	980	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
Total (L.01 à L.15)					16	6,109	[redacted]	[redacted]	[redacted]	0	0

Charges sociales	17	[redacted]
Sous-total (L.16 + L.17)	18	[redacted]
Avantages sociaux particuliers	19	[redacted]
Total (L.18 + L.19)	20	[redacted]

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6060-00

	Description du titre d'emploi 1	2	3	Code du titre d'emploi 4	Nbre ETC 5	Heures travaillées 6	Salaires 7	Avantages sociaux généraux 8	Total c.7 + c.8 9	Paiements forfaitaires inclus dans c.7 10	Rétroactivité imputée au solde du fonds 11
01	Ass. sup. immédiat			7489	000.00	16,913	686,864	151,568	838,432		
02	MOI - Infirmière			2471	000.00	944	66,172		66,172		
03	Infirmière auxiliaire			3455	000.00	26,396	628,096	122,087	750,183		
04	MOI - Infirmière auxiliaire			3455	000.00	1,464	65,332		65,332		
05	Ass. infirmière en chef et +			7912	000.00	1,455	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
Total (L.01 à L.15)					16	47,172	[redacted]	[redacted]	[redacted]	0	0

Charges sociales	17	[redacted]
Sous-total (L.16 + L.17)	18	[redacted]
Avantages sociaux particuliers	19	[redacted]
Total (L.18 + L.19)	20	[redacted]

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6160-00

	Description du titre d'emploi			Code du titre d'emploi	Nbre ETC	Heures travaillées	Salaires	Avantages sociaux généraux	Total c.7 + c.8	Paiements forfaitaires inclus dans c.7	Rétroactivité imputée au solde du fonds
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
01	Préposé aux bénéficiaires			3480	000.00	99,022	2,032,364	374,319	2,406,683		
02	MOI			3480	000.00	4,623	137,835		137,835		
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
Total (L.01 à L.15)					16	103,645	2,170,199	374,319	2,544,518	0	0

Charges sociales	17	412,286
Sous-total (L.16 + L.17)	18	2,956,804
Avantages sociaux particuliers	19	201,888
Total (L.18 + L.19)	20	3,158,692

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6390-00

	Description du titre d'emploi	2	3	Code du titre d'emploi	Nbre ETC	Heures travaillées	Salaires	Avantages sociaux généraux	Total c.7 + c.8	Paiements forfaitaires inclus dans c.7	Rétroactivité imputée au solde du fonds
	1			4	5	6	7	8	9	10	11
01	Intervenant soins spiri.			1552	000.00	330	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
	Total (L.01 à L.15)				16	330	[redacted]	[redacted]	[redacted]	0	0

Charges sociales	17	[redacted]
Sous-total (L.16 + L.17)	18	[redacted]
Avantages sociaux particuliers	19	[redacted]
Total (L.18 + L.19)	20	[redacted]

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6560-00

	Description du titre d'emploi 1	2	3	Code du titre d'emploi 4	Nbre ETC 5	Heures travaillées 6	Salaires 7	Avantages sociaux généraux 8	Total c.7 + c.8 9	Paiements forfaitaires inclus dans c.7 10	Rétroactivité imputée au solde du fonds 11
01	Travailleur social			1550	000.00	3,381	105,151	17,183	122,334		
02	Spec. activité clinique			1407	000.00	1,013	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
Total (L.01 à L.15)					16	4,394	[redacted]	[redacted]	[redacted]	0	0
Charges sociales					17				[redacted]		
Sous-total (L.16 + L.17)					18				[redacted]		
Avantages sociaux particuliers					19				[redacted]		
Total (L.18 + L.19)					20				[redacted]		

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6800-00

	Description du titre d'emploi 1	2	3	Code du titre d'emploi 4	Nbre ETC 5	Heures travaillées 6	Salaires 7	Avantages sociaux généraux 8	Total c.7 + c.8 9	Paiements forfaitaires inclus dans c.7 10	Rétroactivité imputée au solde du fonds 11
01	MOI			1320	000.00	1,596	105,013		105,013		
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
Total (L.01 à L.15)					16	1,596	105,013	0	105,013	0	0

Charges sociales	17	0
Sous-total (L.16 + L.17)	18	105,013
Avantages sociaux particuliers	19	0
Total (L.18 + L.19)	20	105,013

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6870-00

	Description du titre d'emploi 1	2	3	Code du titre d'emploi 4	Nbre ETC 5	Heures travaillées 6	Salaires 7	Avantages sociaux généraux 8	Total c.7 + c.8 9	Paiements forfaitaires inclus dans c.7 10	Rétroactivité imputée au solde du fonds 11
01	Thérapeute en réadap. physique			2295	000.00	1,521	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
02	Physiothérapeute			1233	000.00	367	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
03	Ass. en réadaptation			3462	000.00	492	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
	Total (L.01 à L.15)				16	2,380	68,660	12,808	81,468	0	0

Charges sociales	17	11,807
Sous-total (L.16 + L.17)	18	93,275
Avantages sociaux particuliers	19	1,498
Total (L.18 + L.19)	20	94,773

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6880-00

	Description du titre d'emploi 1	2	3	Code du titre d'emploi 4	Nbre ETC 5	Heures travaillées 6	Salaires 7	Avantages sociaux généraux 8	Total c.7 + c.8 9	Paiements forfaitaires inclus dans c.7 10	Rétroactivité imputée au solde du fonds 11
01	Ergothérapeute			1230	000.00	1,585	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
02	MOI			1230	000.00	143	24,047		24,047		
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
	Total (L.01 à L.15)				16	1,728	[redacted]	[redacted]	[redacted]	0	0

Charges sociales	17	[redacted]
Sous-total (L.16 + L.17)	18	[redacted]
Avantages sociaux particuliers	19	[redacted]
Total (L.18 + L.19)	20	[redacted]

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6890-00

	Description du titre d'emploi			Code du titre d'emploi	Nbre ETC	Heures travaillées	Salaires	Avantages sociaux généraux	Total c.7 + c.8	Paiements forfaitaires inclus dans c.7	Rétroactivité imputée au solde du fonds
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
01	Technicien en loisirs			2696	000.00	1,984	34,570	6,336	40,906		
02	Récréologue			1658	000.00	1,010	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
03	Moniteur loisirs			9699	000.00	11	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
Total (L.01 à L.15)					16	3,005	60,072	12,358	72,430	0	0

Charges sociales	17	15,076
Sous-total (L.16 + L.17)	18	87,506
Avantages sociaux particuliers	19	13,432
Total (L.18 + L.19)	20	100,938

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 7553-00

	Description du titre d'emploi 1	2	3	Code du titre d'emploi 4	Nbre ETC 5	Heures travaillées 6	Salaires 7	Avantages sociaux généraux 8	Total c.7 + c.8 9	Paiements forfaitaires inclus dans c.7 10	Rétroactivité imputée au solde du fonds 11
01	Diététiste - nutrition			1219	000.00	434	[redacted]	[redacted]	[redacted]		
02	Technicien en diététique			2257	000.00	2,250	65,535	8,533	74,068		
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
Total (L.01 à L.15)					16	2,684	[redacted]	[redacted]	[redacted]	0	0

Charges sociales	17	[redacted]
Sous-total (L.16 + L.17)	18	[redacted]
Avantages sociaux particuliers	19	[redacted]
Total (L.18 + L.19)	20	[redacted]

Fonds d'exploitation-Activités principales — exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DÉTAIL CONCERNANT LA RÉMUNÉRATION DES CADRES

	Nom	Fonction	Centre activités	Heures travaillées	Salaires et avantages sociaux	Charges sociales	Total (c.5 + c.6)
	1	2	3	4	5	6	7
	CLINIQUE						
01	Roy Nancy	Chef unite heberg.	6000-00	1,439	[redacted]		
02	Roy Frederick	Chef unite heberg.	6000-00	1,433	[redacted]		
03	Groupe Champlain	Chef unité heberg.	6000-00	554	32,749		32,749
04	Main d'oeuvre indépendante	chef unité heberg.	6000-00	252	8,363		8,363
05	Vanthong Chanh	Chef unite heberg.	6000-00	1,451	[redacted]		
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
	Total (L.01 à L.12)		13	5,129	308,672	31,998	340,670
	FONCTIONNEMENT						
14	Groupe Champlain		7301-00	479	33,858		33,858
15	Groupe Champain		7302-00	1,255	68,506		68,506
16	Groupe Champlain		7303-00	1,091	61,229		61,229
17	Groupe Champlain		7320-00	29	2,656		2,656
18	Groupe Champlain		7340-00	160	9,067		9,067
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
	Total (L.14 à L.25)		26	3,014	175,316		175,316
	TOTAL (L.13 + L.26)		27	8,143	483,988	31,998	515,986

Centre d'Hébergement Champlain Des Pommetiers
Liste des concordances qui ne balancent pas
Date : 13/06/28 @ 09:05:28

Exercice financier: 2012-2013
Document: 1 (AS-471)

PAGE	LIG	COL	MONTANT		PAGE	LIG	COL	MONTANT	CENTRE ACT
P.31000,	L.24,	C.2	12,957,919.00 $	=	P.32000,	L.17,	C.4	12,354,742.00 $	
				-	P.32000,	L.20,	C.4	0.00	
				+	P.32100,	L.33,	C.1	719,735.00	
				-	P.32100,	L.21,	C.1	16,558.00	
								13,057,919.00 $	***
P.36300,	L.15,	C.6	547,252.00 $	=	P.36300,	L.01,	C.7	560,885.00 $	
				+	P.36300,	L.02,	C.7	119,013.00	
								679,898.00 $	***
P.36300,	L.15,	C.7	27,912.00 $	=	P.36300,	L.03,	C.7	38,598.00 $	
				+	P.36300,	L.04,	C.7	7,441.00	
				+	P.36300,	L.05,	C.7	0.00	
				+	P.36300,	L.06,	C.7	0.00	
								46,039.00 $	***
P.36300,	L.15,	C.8	575,164.00 $	=	P.36300,	L.07,	C.7	599,483.00 $	
				+	P.36300,	L.08,	C.7	126,454.00	
								725,937.00 $	***
P.36400,	L.06,	C.4	0.00 $	=	- P.36400,	L.18,	C.4	0.00 $	
				+	P.36300,	L.07,	C.4	460,596.00	
				+	P.36300,	L.08,	C.4	109,230.00	
								569,826.00 $	***
P.36400,	L.08,	C.4	0.00 $	=	- P.36400,	L.20,	C.4	0.00 $	
				+	P.36300,	L.07,	C.6	4,596.00	
				+	P.36300,	L.08,	C.6	742.00	
								5,338.00 $	***
P.67100,	L.10,	C.1	0.00 $	=	P.67100,	L.09,	C.1	253,315.00 $	***
P.74200,	L.03,	C.5	0.00 $	=	P.69000,	L.03,	C.6	43.00 $	
				-	P.74200,	L.03,	C.6	0.00	
								43.00 $	***

Exercice financier: 2012-2013
Document: 1 (AS-471)

FONDS NON OFFICIELS UTILISÉS

NUMÉRO	NOM FONDS
000000	

Exercice financier: 2012-2013
Document: 1 (AS-471)

LISTE DES PRÉCISIONS À DÉTAILLER

PAGE	LG	COL 1	COL 2	COL 3	COL 4	COL 5-10	PRÉCISION ENTRÉE
DESCRIPTION OFFICIELLE							
DESCRIPTION MODIFIÉE							
39000	33	203,859		61,532	30,284	235,107	Non
Autres (préciser à P.392-00 et 392-01)							

*** FIN DE LA LISTE ***

Permis : 51232635

Établissement: Centre d'Hébergement Champlain Des Pommetiers
350 rue Serge Pépin
Beloeil, Qc
J3G 0C3

Mission(s) : 05 C.H.S.L.D. privé

Exercice financier 2012-2013

BORDEREAU DE CONTRÔLE (AS-471)

** FINAL **

TIMBRE DU FORMULAIRE : 13/06/28 08:13:00

CHIFFRE VALIDEUR : 26712763412

DATE DE PRODUCTION DU FICHIER
FORMAT PRESCRIT ET DU
BORDEREAU DE CONTRÔLE : 13/06/28 09:45:44

*** Certaines concordances ne balancent pas ***

TÉMOINS: _____

pour Deloitte

Nancy Marois